

L'ensemble bermuda

Guide de conception

McCALL'S

EASY ENDLESS options

9311
Size / Taille B (8, 10, 12)
Cont. Lin Patron de Costura / Pattern/ Patron
PETITE-ABLE
SELECT-A-SIZE

The image displays a fashion pattern advertisement for McCall's 9311. It features two models in the center, each wearing a different outfit. To the left of the models, there are three sets of clothing options: a dark vest and skirt, a light-colored top and skirt, and a dark top and skirt. To the right, there are three more sets of options: a light-colored vest and skirt, a light-colored top and skirt, and a dark top and skirt. The text '9311' is prominently displayed at the top right, followed by 'Size / Taille B (8, 10, 12)'. Below that, it says 'Cont. Lin Patron de Costura / Pattern/ Patron'. At the bottom left of the image area, it says 'PETITE-ABLE', and at the bottom right, it says 'SELECT-A-SIZE'.

Une expérience d'alphabétisation populaire
La Marée des Mots
Beauport

L'ensemble bermuda

Guide de conception

MCCALL'S

EASY ENDLESS options



Une expérience d'alphabétisation populaire
La Marée des Mots
Beauport

L'ensemble bermuda

Guide de conception

1999

Le projet de couture : conception d'un modèle de vêtement s'inscrit dans la continuité de « La couture, Au fil des jours ». Il a été réalisé par La Marée des Mots et rendu possible grâce au programme « Initiatives fédérales-provinciales conjointes en alphabétisation » du Secrétariat d'État à l'alphabétisation.

Coordination : La Marée des Mots

Recherche, rédaction et mise en page : Jocelyne Desroches

Correction : Véronique Aubut

La Marée des Mots

3365, chemin Royal, 2^e étage
Beauport (Québec) G1E 2W4
(418) 667-1985

Table des matières

	Page
Avant-propos	4
Introduction	6
Présentation	7
Chapitre 1 : La pochette d'un patron	8
Partie 1 : La pochette et le choix d'un patron	9
Partie 2 : L'endos de la pochette d'un patron	12
Partie 3 : Mise en situation	18
Partie 4 : Carnet de mensurations pour un modèle	20
Chapitre 2 : La préparation d'un patron avant la coupe	21
Partie 1 : Les pièces d'un patron	21
Partie 2 : Les symboles d'un patron	25
Partie 3 : La ligne de coupe d'un patron	28
Partie 4 : La préparation du tissu	29
Partie 5 : La préparation d'un patron	36
Chapitre 3 : La confection d'un modèle	45
Étapes de la confection d'un modèle	50
Bibliographie	69

Avant-propos

La Marée des Mots est un groupe populaire qui travaille au développement et à la reconnaissance de l'alphabétisation populaire depuis quatre ans. Depuis avril 1996, nous offrons des ateliers d'alphabétisation et nous nous efforçons de faire connaître la problématique de l'analphabétisme ainsi que nos différents services dans la région du Grand Beauport.

Ce projet de couture : conception d'un modèle de vêtement s'inscrit dans la continuité de celui de l'année dernière qui a plus spécifiquement porté sur l'initiation à la couture en général. L'atelier de couture se présente comme un complément aux ateliers de français et de calcul. En développant des habiletés manuelles fort pratiques, les personnes inscrites en couture se retrouvent dans un environnement où il devient possible d'utiliser, de façon concrète, les notions de français et de calcul acquises lors des ateliers.

Ce document se veut, avant tout, un outil pratique qui s'adresse aux participants et participantes désirant apprendre à confectionner un vêtement à partir d'un patron. Il est conçu de façon simple. Dans chaque section, vous retrouvez une manière de progresser détaillée, abondamment illustrée, qui permet à l'utilisateur ou l'utilisatrice de travailler de façon autonome et à son rythme.

L'expérimentation de ce document fut, encore une fois, un travail ardu. L'apprentissage de nouvelles techniques de couture allié à celui de nouvelles notions de français demande beaucoup d'énergie et de temps. Malgré les moments difficiles, c'est grâce à la motivation des participants et participantes et à leur intérêt pour ce projet que nous avons pu réaliser ce document qui, nous l'espérons, saura répondre à vos attentes.

Nous tenons à remercier particulièrement les participants et les participantes qui ont bien voulu, une fois de plus, s'impliquer activement dans la réalisation de ce projet. Nous voulons également remercier Priscilla Guay, bénévole depuis deux ans et demi, qui nous a accompagnés, soutenus et apporté une aide considérable pour ce deuxième volet du projet de couture.

Introduction

Le projet de couture : conception d'un modèle de vêtement s'inscrit dans la même démarche que le projet de couture à la machine, et a été mis sur pied pour répondre aux mêmes objectifs initiaux. Le premier de ces objectifs consistait à produire du matériel didactique qui permettrait aux participants et aux participantes de La Marée des Mots de développer des habiletés pratiques en couture. Le deuxième était d'offrir une formation théorique de base leur permettant d'acquérir de nouvelles connaissances en couture.

Ce document a été conçu afin d'outiller les participants et les participantes désirant approfondir leurs connaissances en vue de concevoir un vêtement à partir d'un patron. Il s'adresse, plus spécifiquement, à des personnes analphabètes de niveau intermédiaire ou avancé. Il est conçu pour répondre aux besoins des personnes qui ont entrepris une démarche complémentaire à leur démarche d'alphabétisation.

Il comporte quatre parties. La première est une brève présentation du document s'adressant à la personne qui travaille avec le document. La deuxième traite du choix d'un patron. Nous y retrouvons des conseils concernant l'achat et l'utilisation d'un patron. La troisième aborde les étapes préparatoires à la confection du patron. Nous y trouvons des informations tant sur les pièces du patron que sur la préparation du tissu avant la taille. La dernière présente les étapes détaillées de la confection d'un modèle en tant que tel.

Présentation

Ce guide reprend les différentes étapes qui te mèneront à la confection du modèle que tu as acheté. Tu y retrouves des explications et des exercices pratiques qui te permettent de travailler de façon autonome et à ton rythme.

Dans le chapitre 1, tu révises, par le biais de quelques exercices, les informations importantes concernant la pochette d'un patron. La pochette joue un rôle essentiel dans le choix d'un modèle et dans l'achat des fournitures nécessaires à sa réalisation. Les exercices proposés sont faits à partir du patron que tu as acheté. Il est donc important de bien les comprendre, car ils te seront utiles pour la confection du modèle que tu as choisi.

Dans le chapitre 2, tu te prépares à la confection d'un modèle. Il y a une série d'exercices pratiques qui t'aident à bien comprendre les informations proposées dans ce chapitre. Dans la première partie, des exercices te permettent d'identifier les pièces du patron avec lesquelles tu travailles. Dans les deuxième et troisième parties, tu revois les différents symboles qui apparaissent sur les pièces d'un patron. Dans la quatrième partie, tu retrouves des conseils au sujet de la préparation du tissu avant la coupe. Dans la cinquième partie, tu t'inities à la préparation du patron avant à la coupe.

Dans le chapitre 3, tu passes au travail pratique, car il concerne la confection. Tu y retrouves des exercices qui t'amènent à la compréhension du vocabulaire utilisé dans les étapes de la confection du modèle que tu veux réaliser.

McCALL'S

EASY^{ENDLESS} options



Chapitre 1 La pochette d'un patron

Cette partie souligne le rôle essentiel que joue la pochette dans le choix d'un patron. En effet, la pochette contient des informations très importantes. Ces informations te guident dans le choix du patron ainsi que dans l'achat du tissu et de la mercerie nécessaires à la confection d'un vêtement.

Tu y trouves également des exercices qui te permettent de mieux comprendre les informations apparaissant sur la pochette, afin de l'utiliser correctement.



Partie 1

La pochette et le choix d'un patron

Lorsque tu choisis un patron, tu regardes plusieurs modèles dans des catalogues. Ces illustrations sont attrayantes puisqu'elles sont faites pour capter ton attention. Ainsi, c'est à partir d'une photo que tu sélectionnes un modèle. Bien souvent, cette photo ne t'indique pas tous les détails que le modèle contient. C'est par le schéma le représentant, qui se trouve à l'endos de la pochette, que tu peux vraiment juger de son niveau de difficulté.

Il ne s'agit donc pas pour toi de choisir un modèle uniquement en fonction des couleurs, des tissus ou des mannequins. Observe plutôt les détails et les difficultés qu'il comporte. Demande-toi si tu es capable de le confectionner tout seul. S'il te semble difficile pour différentes raisons, sélectionne un autre modèle plus simple.

La couverture de la pochette d'un patron

Observe bien la pochette suivante. Quelles informations importantes retrouves-tu sur la couverture de la pochette ?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____



Place les items suivants au bon endroit.

1. Le dessin du modèle du patron.
2. Les variantes du modèle principal du patron.
3. Le numéro du patron.
4. La taille du patron.
5. Le nom de la compagnie qui fabrique le patron.

McCALL'S
EASY ENDLESS options



Partie 2

L'endos de la pochette d'un patron

À l'endos de la pochette, tu retrouves les informations te permettant d'acheter tout ce qu'il te faut pour confectionner un vêtement.

Avant d'acheter un patron, prends soit tes mensurations, soit celles de la personne à qui tu fais le vêtement afin de choisir la bonne grandeur. Le choix de la taille détermine pour beaucoup la réussite de ton travail. Pour ce patron-ci, les principales mesures à prendre sont : le tour de tête, le tour du cou, le tour de poitrine, le tour de taille, le tour de hanches, le tour du bassin et la largeur du dos.

Lorsque tu possèdes les mesures exactes, tu peux ensuite sélectionner le patron selon la bonne taille. Si tes mensurations ne correspondent pas précisément aux grandeurs indiquées à l'endos de la pochette, choisis la taille qui se rapproche le plus de tes mesures. Par la suite, tu peux modifier le patron en rapetissant ou en agrandissant certaines pièces.

Souvent, il peut arriver que tu habilles 10 ans dans certains patrons et 12 ans dans d'autres. Tu dois vraiment te fier à tes mensurations et non pas à la grandeur que tu habilles habituellement. Par exemple, si tu fais un pantalon, un bermuda ou une jupe, la mesure du tour de bassin est la plus importante à retenir. Par contre, pour une chemise, un haut ou une robe, c'est la mesure du tour de poitrine qui est la plus importante. Pour une robe, il est plus facile de modifier le tour de hanches que le tour de poitrine.

Faites cet exercice en équipe de deux. Vous choisissez trois modèles de vêtement. Vous vous mesurez mutuellement. Vous notez quelle taille vous habillez selon le modèle choisi.

Premier modèle

La taille est _____.


Deuxième modèle

La taille est _____.

Troisième modèle

La taille est _____.

Copyright © 1998, The McCalls Pattern Co., 11 Penn Plaza, New York, NY 10001. All Rights Reserved. Printed in U.S.A. Trademarks Reg. U.S. Pat. & TM Off. Marca Registrada

<h1 style="margin: 0;">9311</h1> <p style="margin: 0;">15 PIECES</p>	<p>MISSES' VEST, TOP AND PULL-ON PANTS OR SHORTS: Loose fitting unlined vest has front button closures and optional front patch pockets or side seam slits; top has either long or short sleeves and a scoop neckline; pants and shorts have flat, pleated front, with partially elasticized waistline and side seam pockets.</p> <p>SUGGESTED FABRICS: All Garments - Lightweight Fabrics Such as Cotton and Cotton Blends • Chalks • Crepe • Linen • Chambray • Gabardine • Washed Silk; Top - also Cotton Knits • Jersey.</p>	<p>GILET, HAUT ET PANTALON OU SHORT A ELASTIQUE POUR JEUNE FEMME: gilet ample non doublé avec devant boutonné et poches facultatives superposées au devant ou fentes sur les côtés; haut à manches longues ou courtes et encolure profonde; pantalon et short avec plures plates sur le devant, taille partiellement à élastique et poches sur les côtés.</p> <p>TISSUS CONSEILLÉS - Tous vêtements - Tissus légers tels que Cotton et cotonnade • Etamine • Crêpe • Toile de lin • Chambray • Gabardine • Soie prélevée. Haut - aussi Jersey de coton • Jersey.</p>																																																																																																																																																															
<p>BODY MEASUREMENTS</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Size</th><td>8</td><td>10</td><td>12</td><td>14</td><td>16</td><td>18</td><td>20</td><td>22</td><td></td></tr> <tr><th>Bust</th><td>31½</td><td>32½</td><td>34</td><td>36</td><td>38</td><td>40</td><td>42</td><td>44</td><td>Ins.</td></tr> <tr><th>Waist</th><td>24</td><td>25</td><td>26½</td><td>28</td><td>30</td><td>32</td><td>34</td><td>37</td><td>"</td></tr> <tr><th>Hip</th><td>33½</td><td>34½</td><td>36</td><td>38</td><td>40</td><td>42</td><td>44</td><td>46</td><td>"</td></tr> <tr><th>Back waist length</th><td>15¾</td><td>16</td><td>16¼</td><td>16½</td><td>16¾</td><td>17</td><td>17¼</td><td>17½</td><td>"</td></tr> </table>	Size	8	10	12	14	16	18	20	22		Bust	31½	32½	34	36	38	40	42	44	Ins.	Waist	24	25	26½	28	30	32	34	37	"	Hip	33½	34½	36	38	40	42	44	46	"	Back waist length	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	"	<p>MESURES</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Taille</th><td>8</td><td>10</td><td>12</td><td>14</td><td>16</td><td>18</td><td>20</td><td>22</td><td></td></tr> <tr><th>Tour de poitrine</th><td>80</td><td>83</td><td>87</td><td>92</td><td>97</td><td>102</td><td>107</td><td>112</td><td>cm</td></tr> <tr><th>Tour de taille</th><td>61</td><td>64</td><td>67</td><td>71</td><td>78</td><td>81</td><td>87</td><td>94</td><td>cm</td></tr> <tr><th>Tour de hanches</th><td>85</td><td>88</td><td>92</td><td>97</td><td>102</td><td>107</td><td>112</td><td>117</td><td>cm</td></tr> <tr><th>Longueur dos</th><td>40</td><td>40.5</td><td>41.5</td><td>42</td><td>42.5</td><td>43</td><td>44</td><td>44.5</td><td>cm</td></tr> </table>	Taille	8	10	12	14	16	18	20	22		Tour de poitrine	80	83	87	92	97	102	107	112	cm	Tour de taille	61	64	67	71	78	81	87	94	cm	Tour de hanches	85	88	92	97	102	107	112	117	cm	Longueur dos	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	cm																																																												
Size	8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																									
Bust	31½	32½	34	36	38	40	42	44	Ins.																																																																																																																																																								
Waist	24	25	26½	28	30	32	34	37	"																																																																																																																																																								
Hip	33½	34½	36	38	40	42	44	46	"																																																																																																																																																								
Back waist length	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	"																																																																																																																																																								
Taille	8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																									
Tour de poitrine	80	83	87	92	97	102	107	112	cm																																																																																																																																																								
Tour de taille	61	64	67	71	78	81	87	94	cm																																																																																																																																																								
Tour de hanches	85	88	92	97	102	107	112	117	cm																																																																																																																																																								
Longueur dos	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	cm																																																																																																																																																								
<p>COMBINATIONS: B(8-10-12), C(10-12-14), D(12-14-16), E(14-16-18), FW(18-20-22)</p> <p>SIZES</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>8</th><th>10</th><th>12</th><th>14</th><th>16</th><th>18</th><th>20</th><th>22</th><th></th></tr> </table>	8	10	12	14	16	18	20	22		<p>SÉRIES: B(8-10-12), C(10-12-14), D(12-14-16), E(14-16-18), FW(18-20-22)</p> <p>TAILLES</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>8</th><th>10</th><th>12</th><th>14</th><th>16</th><th>18</th><th>20</th><th>22</th><th></th></tr> </table>	8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																															
8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																										
8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																										
<p>Vest (Including Optional Pockets)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>45"***</th><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>Yds.</td></tr> <tr><th>60"***</th><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>"</td></tr> </table> <p>Interfacing - 21" thru 25", 2 yds.</p>	45"***	2	2	2	2½	2½	2½	2½	2½	Yds.	60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"	<p>Gilet (poches facultatives comprises)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>115cm***</th><td>1.80</td><td>1.80</td><td>1.80</td><td>2.00</td><td>2.00</td><td>2.40</td><td>2.50</td><td>2.50</td><td>m</td></tr> <tr><th>150cm***</th><td>1.20</td><td>1.30</td><td>1.30</td><td>1.50</td><td>1.50</td><td>1.50</td><td>1.50</td><td>1.60</td><td>m</td></tr> </table> <p>Entoilage - 53 à 64cm, 1.80m</p>	115cm***	1.80	1.80	1.80	2.00	2.00	2.40	2.50	2.50	m	150cm***	1.20	1.30	1.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.60	m																																																																																																																								
45"***	2	2	2	2½	2½	2½	2½	2½	Yds.																																																																																																																																																								
60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"																																																																																																																																																								
115cm***	1.80	1.80	1.80	2.00	2.00	2.40	2.50	2.50	m																																																																																																																																																								
150cm***	1.20	1.30	1.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.60	m																																																																																																																																																								
<p>Top (Long Sleeves)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>45"***</th><td>1½</td><td>1½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>Yds.</td></tr> <tr><th>60"***</th><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>"</td></tr> </table> <p>Interfacing - 21" thru 25", ¾ yd.</p>	45"***	1½	1½	2½	2½	2½	2½	2½	2½	Yds.	60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"	<p>Haut (manches longues)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>115cm***</th><td>1.40</td><td>1.40</td><td>2.10</td><td>2.20</td><td>2.20</td><td>2.20</td><td>2.30</td><td>2.30</td><td>m</td></tr> <tr><th>150cm***</th><td>1.40</td><td>1.40</td><td>1.40</td><td>1.50</td><td>1.50</td><td>1.50</td><td>1.50</td><td>1.50</td><td>m</td></tr> </table> <p>Entoilage - 53 à 64cm, 0.30m</p>	115cm***	1.40	1.40	2.10	2.20	2.20	2.20	2.30	2.30	m	150cm***	1.40	1.40	1.40	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	m																																																																																																																								
45"***	1½	1½	2½	2½	2½	2½	2½	2½	Yds.																																																																																																																																																								
60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"																																																																																																																																																								
115cm***	1.40	1.40	2.10	2.20	2.20	2.20	2.30	2.30	m																																																																																																																																																								
150cm***	1.40	1.40	1.40	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	m																																																																																																																																																								
<p>Top (Short Sleeves)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>45"***</th><td>1½</td><td>1½</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2½</td><td>2½</td><td>Yds.</td></tr> <tr><th>60"***</th><td>1</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>"</td></tr> </table> <p>Interfacing - 21" thru 25", ¾ yd.</p>	45"***	1½	1½	2	2	2	2	2½	2½	Yds.	60"***	1	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"	<p>Haut (manches courtes)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>115cm***</th><td>1.10</td><td>1.20</td><td>1.80</td><td>1.80</td><td>1.80</td><td>1.80</td><td>1.90</td><td>2.00</td><td>m</td></tr> <tr><th>150cm***</th><td>0.90</td><td>1.00</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>m</td></tr> </table> <p>Entoilage - 53 à 64cm, 0.30m</p>	115cm***	1.10	1.20	1.80	1.80	1.80	1.80	1.90	2.00	m	150cm***	0.90	1.00	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	m																																																																																																																								
45"***	1½	1½	2	2	2	2	2½	2½	Yds.																																																																																																																																																								
60"***	1	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"																																																																																																																																																								
115cm***	1.10	1.20	1.80	1.80	1.80	1.80	1.90	2.00	m																																																																																																																																																								
150cm***	0.90	1.00	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	m																																																																																																																																																								
<p>Pants</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>45"***</th><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>3</td><td>Yds.</td></tr> <tr><th>60"***</th><td>1½</td><td>1½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>2½</td><td>"</td></tr> </table>	45"***	2½	2½	2½	2½	2½	2½	2½	3	Yds.	60"***	1½	1½	2½	2½	2½	2½	2½	2½	"	<p>Pantalon</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>115cm***</th><td>2.40</td><td>2.40</td><td>2.50</td><td>2.50</td><td>2.50</td><td>2.50</td><td>2.70</td><td>2.80</td><td>m</td></tr> <tr><th>150cm***</th><td>1.50</td><td>1.70</td><td>2.00</td><td>2.00</td><td>2.10</td><td>2.10</td><td>2.20</td><td>2.40</td><td>m</td></tr> </table>	115cm***	2.40	2.40	2.50	2.50	2.50	2.50	2.70	2.80	m	150cm***	1.50	1.70	2.00	2.00	2.10	2.10	2.20	2.40	m																																																																																																																								
45"***	2½	2½	2½	2½	2½	2½	2½	3	Yds.																																																																																																																																																								
60"***	1½	1½	2½	2½	2½	2½	2½	2½	"																																																																																																																																																								
115cm***	2.40	2.40	2.50	2.50	2.50	2.50	2.70	2.80	m																																																																																																																																																								
150cm***	1.50	1.70	2.00	2.00	2.10	2.10	2.20	2.40	m																																																																																																																																																								
<p>Shorts</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>45"***</th><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>Yds.</td></tr> <tr><th>60"***</th><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>1½</td><td>"</td></tr> </table>	45"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	Yds.	60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"	<p>Short</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>115cm***</th><td>1.40</td><td>1.40</td><td>1.40</td><td>1.40</td><td>1.40</td><td>1.40</td><td>1.70</td><td>1.80</td><td>m</td></tr> <tr><th>150cm***</th><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.10</td><td>1.20</td><td>1.40</td><td>m</td></tr> </table>	115cm***	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.70	1.80	m	150cm***	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.20	1.40	m																																																																																																																								
45"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	Yds.																																																																																																																																																								
60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"																																																																																																																																																								
115cm***	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.70	1.80	m																																																																																																																																																								
150cm***	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.20	1.40	m																																																																																																																																																								
<p>***With or Without Nap - Use With Nap Yardages and layouts for pile or one-way design fabrics. Additional Fabric may be needed to match stripes or plaids.</p> <p>NOTIONS: Thread; Vest - Five ¾" Buttons; Pants or Shorts - 1½ Yds. of ½" Wide Elastic.</p>	<p>***Avec ou Sans Poil - Utilisez le métrage pour des tissus avec poil ou dessin à sens unique. Il peut être nécessaire de tissu additionnel pour coincider les rayures ou les carreaux.</p> <p>MERCERIE - Fil Gilet - 5 boutons de 19mm. Pantalon ou short - 1.60m d'élastique de 1.3cm.</p>																																																																																																																																																																
<p>FINISHED GARMENT MEASUREMENTS</p> <p>Measurement at bustline</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Vest</th><td>38</td><td>39</td><td>40½</td><td>42½</td><td>44½</td><td>46½</td><td>48½</td><td>50½</td><td>Ins.</td></tr> <tr><th>Top</th><td>37</td><td>38</td><td>39½</td><td>41½</td><td>43½</td><td>45½</td><td>47½</td><td>49½</td><td>"</td></tr> </table> <p>Measurement at hipline</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Vest</th><td>40</td><td>41</td><td>42½</td><td>44½</td><td>46½</td><td>48½</td><td>50½</td><td>52½</td><td>"</td></tr> <tr><th>Top, Pants or Shorts</th><td>39</td><td>40</td><td>41½</td><td>43½</td><td>45½</td><td>47½</td><td>49½</td><td>51½</td><td>"</td></tr> </table> <p>Back length from normal neckline</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Vest</th><td>30</td><td>30½</td><td>30½</td><td>30¾</td><td>31</td><td>31¼</td><td>31¾</td><td>31¾</td><td>"</td></tr> <tr><th>Top</th><td>25</td><td>25¼</td><td>25¼</td><td>25¾</td><td>26</td><td>26¼</td><td>26¾</td><td>26¾</td><td>"</td></tr> </table> <p>Side length from natural waistline</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Pants</th><td>40¾</td><td>41</td><td>41¾</td><td>41¾</td><td>41¾</td><td>42</td><td>42¼</td><td>42¼</td><td>"</td></tr> <tr><th>Width, each leg</th><td>19½</td><td>20</td><td>20½</td><td>21</td><td>21½</td><td>22</td><td>22½</td><td>23</td><td>"</td></tr> </table>	Vest	38	39	40½	42½	44½	46½	48½	50½	Ins.	Top	37	38	39½	41½	43½	45½	47½	49½	"	Vest	40	41	42½	44½	46½	48½	50½	52½	"	Top, Pants or Shorts	39	40	41½	43½	45½	47½	49½	51½	"	Vest	30	30½	30½	30¾	31	31¼	31¾	31¾	"	Top	25	25¼	25¼	25¾	26	26¼	26¾	26¾	"	Pants	40¾	41	41¾	41¾	41¾	42	42¼	42¼	"	Width, each leg	19½	20	20½	21	21½	22	22½	23	"	<p>MESURES DU VETEMENT FINI</p> <p>Mesure à la poitrine</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Gilet</th><td>97</td><td>99</td><td>103</td><td>108</td><td>113</td><td>118</td><td>123</td><td>128</td><td>cm</td></tr> <tr><th>Haut</th><td>94</td><td>97</td><td>100</td><td>105</td><td>111</td><td>118</td><td>121</td><td>126</td><td>cm</td></tr> </table> <p>Mesure aux hanches</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Gilet</th><td>102</td><td>104</td><td>108</td><td>113</td><td>118</td><td>123</td><td>128</td><td>133</td><td>cm</td></tr> <tr><th>Haut, pantalon ou short</th><td>99</td><td>102</td><td>105</td><td>111</td><td>116</td><td>121</td><td>126</td><td>131</td><td>cm</td></tr> </table> <p>Longueur dos depuis encolure naturelle</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Gilet</th><td>76</td><td>77</td><td>77</td><td>78</td><td>79</td><td>79</td><td>80</td><td>81</td><td>cm</td></tr> <tr><th>Haut</th><td>64</td><td>64</td><td>65</td><td>65</td><td>66</td><td>67</td><td>67</td><td>68</td><td>cm</td></tr> </table> <p>Longueur côté depuis taille naturelle</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Pantalon</th><td>104</td><td>104</td><td>105</td><td>105</td><td>106</td><td>107</td><td>107</td><td>108</td><td>cm</td></tr> </table> <p>Largeur de jambe</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: 8px;"> <tr><th>Pantalon</th><td>50</td><td>51</td><td>52</td><td>53</td><td>55</td><td>58</td><td>57</td><td>58</td><td>cm</td></tr> </table>	Gilet	97	99	103	108	113	118	123	128	cm	Haut	94	97	100	105	111	118	121	126	cm	Gilet	102	104	108	113	118	123	128	133	cm	Haut, pantalon ou short	99	102	105	111	116	121	126	131	cm	Gilet	76	77	77	78	79	79	80	81	cm	Haut	64	64	65	65	66	67	67	68	cm	Pantalon	104	104	105	105	106	107	107	108	cm	Pantalon	50	51	52	53	55	58	57	58	cm
Vest	38	39	40½	42½	44½	46½	48½	50½	Ins.																																																																																																																																																								
Top	37	38	39½	41½	43½	45½	47½	49½	"																																																																																																																																																								
Vest	40	41	42½	44½	46½	48½	50½	52½	"																																																																																																																																																								
Top, Pants or Shorts	39	40	41½	43½	45½	47½	49½	51½	"																																																																																																																																																								
Vest	30	30½	30½	30¾	31	31¼	31¾	31¾	"																																																																																																																																																								
Top	25	25¼	25¼	25¾	26	26¼	26¾	26¾	"																																																																																																																																																								
Pants	40¾	41	41¾	41¾	41¾	42	42¼	42¼	"																																																																																																																																																								
Width, each leg	19½	20	20½	21	21½	22	22½	23	"																																																																																																																																																								
Gilet	97	99	103	108	113	118	123	128	cm																																																																																																																																																								
Haut	94	97	100	105	111	118	121	126	cm																																																																																																																																																								
Gilet	102	104	108	113	118	123	128	133	cm																																																																																																																																																								
Haut, pantalon ou short	99	102	105	111	116	121	126	131	cm																																																																																																																																																								
Gilet	76	77	77	78	79	79	80	81	cm																																																																																																																																																								
Haut	64	64	65	65	66	67	67	68	cm																																																																																																																																																								
Pantalon	104	104	105	105	106	107	107	108	cm																																																																																																																																																								
Pantalon	50	51	52	53	55	58	57	58	cm																																																																																																																																																								
																																																																																																																																																																	

Imprimé aux E.U. Marque déposée U.S. Pat. Off. Heure en E.U.A. Para México: Importado por Mercadotec Industrial, S.A. de C.V. RFC: MIN-720419J26 Aragón #3 México D.F. C.P. 03400

La description (# 1) du modèle te permet de vérifier s'il te convient et s'il n'est pas trop difficile à confectionner.

La section « tissus conseillés » (# 2) présente des tissus appropriés à la confection du vêtement. Si tu ne connais pas bien les tissus proposés, demande l'avis d'une vendeuse.

La quantité de tissu nécessaire (# 4) est déterminée en fonction de la taille (# 3) et de la largeur du tissu. Tu retrouves la quantité de tissu à acheter selon le modèle proposé. Dans celui-ci, il y a quatre modèles : le gilet, le haut, le pantalon et le bermuda.

Sur le marché, il existe deux largeurs de tissu : 115 cm, ce qui correspond à 45 pouces, et 150 cm, ce qui correspond à 60 pouces. Remarque bien que plus le tissu est large, moins tu en achètes pour confectionner le vêtement.

La mercerie (# 5) t'indique tout le matériel nécessaire à la confection du vêtement : du fil, des boutons, de l'élastique, etc.

La section « mesures du vêtement fini » (# 6) te permet de savoir si tu dois rallonger, agrandir, rapetisser ou raccourcir le vêtement.

Sur le tableau de la page précédente, colorie le pourtour de chaque section selon les informations appropriées.

- Description du modèle - section # 1
- Tissus conseillés - section # 2
- Taille - section # 3
- Quantité de tissu - section # 4
- Mercerie - section # 5
- Mesures du vêtement fini - section # 6

Associe le mot à la bonne définition.



1. Agrandir
2. Raccourcir
3. Rallonger
4. Rapetisser

- A. Rendre plus court.
- B. Rendre plus petit.
- C. Rendre plus grand.
- D. Rendre plus long.

Place les mots suivants par ordre alphabétique.

Rallonger
Raccourcir
Agrandir
Rapetisser

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Place les items suivants au bon endroit.

1. Le numéro du patron.
2. Le nombre de morceaux dans le patron.
3. La description du vêtement.
4. Les tissus conseillés pour confectionner le vêtement.
5. La grandeur du patron.
6. La quantité de tissu nécessaire à la confection du vêtement.
7. Les fournitures requises pour la confection du vêtement.
8. Les mesures du vêtement fini.

Copyright © 1998, The McColl Pattern Co., 11 Penn Plaza, New York, 10001. All Rights Reserved. Printed in U.S.A. Trademarks Reg. U.S. Pat. & TM Off. Marca Registrada

<p>9311 15 PIECES</p> <p>MISSES' VEST, TOP AND PULL-ON PANTS OR SHORTS: Loose fitting unlined vest has front button closures and optional front patch pockets or side seam slits; top has either long or short sleeves and a scoop neckline; pants and shorts have flat, pleated front, with partially elasticized waistline and side seam pockets.</p> <p>SUGGESTED FABRICS: All Garments - Lightweight Fabrics Such as Cotton and Cotton Blends • Challis • Crepe • Linen • Chambray • Gabardine • Washed Silk, Top - also Cotton Knits • Jersey.</p> <p>BODY MEASUREMENTS</p> <table border="1"> <tr> <td>Size</td> <td>8</td> <td>10</td> <td>12</td> <td>14</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bust</td> <td>31½</td> <td>32½</td> <td>34</td> <td>36</td> <td>38</td> <td>40</td> <td>42</td> <td>44</td> <td>Ins.</td> </tr> <tr> <td>Waist</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26½</td> <td>28</td> <td>30</td> <td>32</td> <td>34</td> <td>37</td> <td>"</td> </tr> <tr> <td>Hip</td> <td>33½</td> <td>34½</td> <td>36</td> <td>38</td> <td>40</td> <td>42</td> <td>44</td> <td>46</td> <td>"</td> </tr> <tr> <td>Back waist length</td> <td>15¾</td> <td>16</td> <td>16¼</td> <td>16¾</td> <td>17¼</td> <td>17</td> <td>17¼</td> <td>17½</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Combinations: B(8-10-12), C(10-12-14), D(12-14-16), E(14-16-18), FW(18-20-22)</p> <p>SIZES</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>8</td> <td>10</td> <td>12</td> <td>14</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> <td></td> </tr> </table> <p>Vest (Including Optional Pockets)</p> <table border="1"> <tr> <td>45"***</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2¼</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>Yds.</td> </tr> <tr> <td>60"***</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Interfacing - 21" thru 25", 2 yds.</p> <p>Top (Long Sleeves)</p> <table border="1"> <tr> <td>45"***</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>Yds.</td> </tr> <tr> <td>60"***</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Interfacing - 21" thru 25", ¾ yd.</p> <p>Top (Short Sleeves)</p> <table border="1"> <tr> <td>45"***</td> <td>1¼</td> <td>1¼</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2¼</td> <td>2¼</td> <td>Yds.</td> </tr> <tr> <td>60"***</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1¼</td> <td>1¼</td> <td>1¼</td> <td>1¼</td> <td>1¼</td> <td>1¼</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Interfacing - 21" thru 25", ¾ yd.</p> <p>Pants</p> <table border="1"> <tr> <td>45"***</td> <td>2¼</td> <td>2¼</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>3</td> <td>Yds.</td> </tr> <tr> <td>60"***</td> <td>1¾</td> <td>1¾</td> <td>2¼</td> <td>2¼</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2¾</td> <td>2½</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Shorts</p> <table border="1"> <tr> <td>45"***</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>Yds.</td> </tr> <tr> <td>60"***</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>1½</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>***With or Without Nap - Use With Nap Yardages and layouts for pile or one-way design fabrics. Additional Fabric may be needed to match stripes or plaids.</p> <p>NOTIONS: Thread; Vest - Five ¾" Buttons; Pants or Shorts - 1¾ Yds. of ½" Wide Elastic.</p> <p>FINISHED GARMENT MEASUREMENTS</p> <p>Measurement at bustline</p> <table border="1"> <tr> <td>Vest</td> <td>38</td> <td>39</td> <td>40½</td> <td>42½</td> <td>44½</td> <td>46½</td> <td>48½</td> <td>50½</td> <td>Ins.</td> </tr> <tr> <td>Top</td> <td>37</td> <td>38</td> <td>39½</td> <td>41½</td> <td>43½</td> <td>45½</td> <td>47½</td> <td>49½</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Measurement at hipline</p> <table border="1"> <tr> <td>Vest</td> <td>40</td> <td>41</td> <td>42½</td> <td>44½</td> <td>46½</td> <td>48½</td> <td>50½</td> <td>52½</td> <td>"</td> </tr> <tr> <td>Top, Pants or Shorts</td> <td>39</td> <td>40</td> <td>41½</td> <td>43½</td> <td>45½</td> <td>47½</td> <td>49½</td> <td>51½</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Back length from normal neckline</p> <table border="1"> <tr> <td>Vest</td> <td>30</td> <td>30½</td> <td>30¾</td> <td>30¾</td> <td>31</td> <td>31¼</td> <td>31¾</td> <td>31¾</td> <td>"</td> </tr> <tr> <td>Top</td> <td>25</td> <td>25½</td> <td>25¾</td> <td>25¾</td> <td>26</td> <td>26¼</td> <td>26¾</td> <td>26¾</td> <td>"</td> </tr> </table> <p>Side length from natural waistline</p> <table border="1"> <tr> <td>Pants</td> <td>40¾</td> <td>41</td> <td>41¼</td> <td>41¼</td> <td>41¾</td> <td>42</td> <td>42¼</td> <td>42¼</td> <td>"</td> </tr> <tr> <td>Width, each leg</td> <td>19½</td> <td>20</td> <td>20½</td> <td>21</td> <td>21½</td> <td>22</td> <td>22½</td> <td>23</td> <td>"</td> </tr> </table>	Size	8	10	12	14	16	18	20	22		Bust	31½	32½	34	36	38	40	42	44	Ins.	Waist	24	25	26½	28	30	32	34	37	"	Hip	33½	34½	36	38	40	42	44	46	"	Back waist length	15¾	16	16¼	16¾	17¼	17	17¼	17½	"		8	10	12	14	16	18	20	22		45"***	2	2	2	2¼	2¾	2¾	2¾	2¾	Yds.	60"***	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	"	45"***	1½	1½	2¾	2¾	2¾	2¾	2¾	2¾	Yds.	60"***	1½	1½	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	"	45"***	1¼	1¼	2	2	2	2	2¼	2¼	Yds.	60"***	1	1	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	"	45"***	2¼	2¼	2¾	2¾	2¾	2¾	2¾	3	Yds.	60"***	1¾	1¾	2¼	2¼	2¾	2¾	2¾	2½	"	45"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	Yds.	60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"	Vest	38	39	40½	42½	44½	46½	48½	50½	Ins.	Top	37	38	39½	41½	43½	45½	47½	49½	"	Vest	40	41	42½	44½	46½	48½	50½	52½	"	Top, Pants or Shorts	39	40	41½	43½	45½	47½	49½	51½	"	Vest	30	30½	30¾	30¾	31	31¼	31¾	31¾	"	Top	25	25½	25¾	25¾	26	26¼	26¾	26¾	"	Pants	40¾	41	41¼	41¼	41¾	42	42¼	42¼	"	Width, each leg	19½	20	20½	21	21½	22	22½	23	"	<p>GILET, HAUT ET PANTALON OU SHORT A ELASTIQUE POUR JEUNE FEMME: gilet ample non doublé avec devant boutonné et poches facultatives superposées au devant ou lentes sur les côtés; haut à manches longues ou courtes et encolure profonde; pantalon et short avec plures plates sur le devant, taille partiellement à élastique et poches sur les côtés.</p> <p>TISSUS CONSEILLES - Tous vêtements - Tissus légers tels que Coton et cotonnade • Etamine • Crêpe • Toile de lin • Chambray • Gabardine • Soie prélevée. Haut - aussi Jersey de coton • Jersey.</p> <p>MESURES</p> <table border="1"> <tr> <td>Taille</td> <td>8</td> <td>10</td> <td>12</td> <td>14</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tour de poitrine</td> <td>80</td> <td>83</td> <td>87</td> <td>92</td> <td>97</td> <td>102</td> <td>107</td> <td>112</td> <td>cm</td> </tr> <tr> <td>Tour de taille</td> <td>61</td> <td>64</td> <td>67</td> <td>71</td> <td>76</td> <td>81</td> <td>87</td> <td>94</td> <td>cm</td> </tr> <tr> <td>Tour de hanches</td> <td>85</td> <td>88</td> <td>92</td> <td>97</td> <td>102</td> <td>107</td> <td>112</td> <td>117</td> <td>cm</td> </tr> <tr> <td>Longueur dos</td> <td>40</td> <td>40.5</td> <td>41.5</td> <td>42</td> <td>42.5</td> <td>43</td> <td>44</td> <td>44.5</td> <td>cm</td> </tr> </table> <p>Séries: B(8-10-12), C(10-12-14), D(12-14-16), E(14-16-18), FW(18-20-22)</p> <p>TAILLES</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>8</td> <td>10</td> <td>12</td> <td>14</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> <td></td> </tr> </table> <p>Gilet (poches facultatives comprises)</p> <table border="1"> <tr> <td>115cm***</td> <td>1.80</td> <td>1.80</td> <td>1.80</td> <td>2.00</td> <td>2.00</td> <td>2.40</td> <td>2.50</td> <td>2.50</td> <td>m</td> </tr> <tr> <td>150cm***</td> <td>1.20</td> <td>1.30</td> <td>1.30</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> <td>1.80</td> <td>m</td> </tr> </table> <p>Entoilage - 53 à 64cm, 1.80m</p> <p>Haut (manches longues)</p> <table border="1"> <tr> <td>115cm***</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>2.10</td> <td>2.20</td> <td>2.20</td> <td>2.20</td> <td>2.20</td> <td>2.30</td> <td>m</td> </tr> <tr> <td>150cm***</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> <td>m</td> </tr> </table> <p>Entoilage - 53 à 64cm, 0.30m</p> <p>Haut (manches courtes)</p> <table border="1"> <tr> <td>115cm***</td> <td>1.10</td> <td>1.20</td> <td>1.80</td> <td>1.80</td> <td>1.80</td> <td>1.80</td> <td>1.90</td> <td>2.00</td> <td>m</td> </tr> <tr> <td>150cm***</td> <td>0.90</td> <td>1.00</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>m</td> </tr> </table> <p>Entoilage - 53 à 64cm, 0.30m</p> <p>Pantalon</p> <table border="1"> <tr> <td>115cm***</td> <td>2.40</td> <td>2.40</td> <td>2.50</td> <td>2.50</td> <td>2.50</td> <td>2.50</td> <td>2.70</td> <td>2.80</td> <td>m</td> </tr> <tr> <td>150cm***</td> <td>1.50</td> <td>1.70</td> <td>2.00</td> <td>2.00</td> <td>2.10</td> <td>2.10</td> <td>2.20</td> <td>2.40</td> <td>m</td> </tr> </table> <p>Short</p> <table border="1"> <tr> <td>115cm***</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>1.40</td> <td>1.70</td> <td>1.80</td> <td>m</td> </tr> <tr> <td>150cm***</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> <td>1.20</td> <td>1.30</td> <td>1.40</td> <td>m</td> </tr> </table> <p>***Avec ou Sans Poil - Utilisez le métrage pour des tissus avec poil ou dessin à sens unique. Il peut être nécessaire de tissu additionnel pour coïncider les rayures ou les carreaux.</p> <p>MERCERIE - Fil Gilet - 5 boutons de 19mm. Pantalon ou short - 1.80m d'élastique de 1.3cm.</p> <p>MESURES DU VETEMENT FINI</p> <p>Mesure à la poitrine</p> <table border="1"> <tr> <td>Gilet</td> <td>97</td> <td>99</td> <td>103</td> <td>108</td> <td>113</td> <td>118</td> <td>123</td> <td>128</td> <td>cm</td> </tr> <tr> <td>Haut</td> <td>94</td> <td>97</td> <td>100</td> <td>105</td> <td>111</td> <td>116</td> <td>121</td> <td>126</td> <td>cm</td> </tr> </table> <p>Mesure aux hanches</p> <table border="1"> <tr> <td>Gilet</td> <td>102</td> <td>104</td> <td>108</td> <td>113</td> <td>118</td> <td>123</td> <td>128</td> <td>133</td> <td>cm</td> </tr> <tr> <td>Haut, pantalon ou short</td> <td>99</td> <td>102</td> <td>105</td> <td>111</td> <td>116</td> <td>121</td> <td>126</td> <td>131</td> <td>cm</td> </tr> </table> <p>Longueur dos depuis encolure naturelle</p> <table border="1"> <tr> <td>Gilet</td> <td>76</td> <td>77</td> <td>77</td> <td>78</td> <td>79</td> <td>79</td> <td>80</td> <td>81</td> <td>cm</td> </tr> <tr> <td>Haut</td> <td>64</td> <td>64</td> <td>65</td> <td>65</td> <td>66</td> <td>67</td> <td>67</td> <td>68</td> <td>cm</td> </tr> </table> <p>Longueur côté depuis taille naturelle</p> <table border="1"> <tr> <td>Pantalon</td> <td>104</td> <td>104</td> <td>105</td> <td>105</td> <td>106</td> <td>107</td> <td>107</td> <td>108</td> <td>cm</td> </tr> <tr> <td>Pantalon</td> <td>50</td> <td>51</td> <td>52</td> <td>53</td> <td>55</td> <td>56</td> <td>57</td> <td>58</td> <td>cm</td> </tr> </table>	Taille	8	10	12	14	16	18	20	22		Tour de poitrine	80	83	87	92	97	102	107	112	cm	Tour de taille	61	64	67	71	76	81	87	94	cm	Tour de hanches	85	88	92	97	102	107	112	117	cm	Longueur dos	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	cm		8	10	12	14	16	18	20	22		115cm***	1.80	1.80	1.80	2.00	2.00	2.40	2.50	2.50	m	150cm***	1.20	1.30	1.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.80	m	115cm***	1.40	1.40	2.10	2.20	2.20	2.20	2.20	2.30	m	150cm***	1.40	1.40	1.40	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	m	115cm***	1.10	1.20	1.80	1.80	1.80	1.80	1.90	2.00	m	150cm***	0.90	1.00	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	m	115cm***	2.40	2.40	2.50	2.50	2.50	2.50	2.70	2.80	m	150cm***	1.50	1.70	2.00	2.00	2.10	2.10	2.20	2.40	m	115cm***	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.70	1.80	m	150cm***	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.20	1.30	1.40	m	Gilet	97	99	103	108	113	118	123	128	cm	Haut	94	97	100	105	111	116	121	126	cm	Gilet	102	104	108	113	118	123	128	133	cm	Haut, pantalon ou short	99	102	105	111	116	121	126	131	cm	Gilet	76	77	77	78	79	79	80	81	cm	Haut	64	64	65	65	66	67	67	68	cm	Pantalon	104	104	105	105	106	107	107	108	cm	Pantalon	50	51	52	53	55	56	57	58	cm
Size	8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Bust	31½	32½	34	36	38	40	42	44	Ins.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Waist	24	25	26½	28	30	32	34	37	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Hip	33½	34½	36	38	40	42	44	46	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Back waist length	15¾	16	16¼	16¾	17¼	17	17¼	17½	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
45"***	2	2	2	2¼	2¾	2¾	2¾	2¾	Yds.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60"***	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
45"***	1½	1½	2¾	2¾	2¾	2¾	2¾	2¾	Yds.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60"***	1½	1½	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	1¾	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
45"***	1¼	1¼	2	2	2	2	2¼	2¼	Yds.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60"***	1	1	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
45"***	2¼	2¼	2¾	2¾	2¾	2¾	2¾	3	Yds.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60"***	1¾	1¾	2¼	2¼	2¾	2¾	2¾	2½	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
45"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	Yds.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60"***	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	1½	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Vest	38	39	40½	42½	44½	46½	48½	50½	Ins.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Top	37	38	39½	41½	43½	45½	47½	49½	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Vest	40	41	42½	44½	46½	48½	50½	52½	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Top, Pants or Shorts	39	40	41½	43½	45½	47½	49½	51½	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Vest	30	30½	30¾	30¾	31	31¼	31¾	31¾	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Top	25	25½	25¾	25¾	26	26¼	26¾	26¾	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Pants	40¾	41	41¼	41¼	41¾	42	42¼	42¼	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Width, each leg	19½	20	20½	21	21½	22	22½	23	"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Taille	8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Tour de poitrine	80	83	87	92	97	102	107	112	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Tour de taille	61	64	67	71	76	81	87	94	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Tour de hanches	85	88	92	97	102	107	112	117	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Longueur dos	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	8	10	12	14	16	18	20	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
115cm***	1.80	1.80	1.80	2.00	2.00	2.40	2.50	2.50	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
150cm***	1.20	1.30	1.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.80	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
115cm***	1.40	1.40	2.10	2.20	2.20	2.20	2.20	2.30	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
150cm***	1.40	1.40	1.40	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
115cm***	1.10	1.20	1.80	1.80	1.80	1.80	1.90	2.00	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
150cm***	0.90	1.00	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
115cm***	2.40	2.40	2.50	2.50	2.50	2.50	2.70	2.80	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
150cm***	1.50	1.70	2.00	2.00	2.10	2.10	2.20	2.40	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
115cm***	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.70	1.80	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
150cm***	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.20	1.30	1.40	m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Gilet	97	99	103	108	113	118	123	128	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Haut	94	97	100	105	111	116	121	126	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Gilet	102	104	108	113	118	123	128	133	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Haut, pantalon ou short	99	102	105	111	116	121	126	131	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Gilet	76	77	77	78	79	79	80	81	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Haut	64	64	65	65	66	67	67	68	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Pantalon	104	104	105	105	106	107	107	108	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Pantalon	50	51	52	53	55	56	57	58	cm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								



Partie 3

Mise en situation

- Si tu achètes un patron de taille 12 ans, quelles mensurations dois-tu noter pour :
 1. le tour de poitrine : _____
 2. le tour de taille : _____
 3. le tour de hanches : _____

- Quelle quantité de tissu de 115 cm de largeur dois-tu acheter pour confectionner :
 1. le gilet : _____
 2. le haut : _____
 3. le bermuda : _____

- Quelle quantité de tissu de 150 cm de largeur dois-tu acheter pour confectionner :
 1. le pantalon : _____
 2. le bermuda : _____

- De quelle quantité d'entoilage as-tu besoin pour le haut (manches longues) ?

- Explique en tes mots ce qu'est l'entoilage.

- Explique en tes mots à quoi sert l'entoilage.

- Pour confectionner quel vêtement dois-tu acheter de l'élastique ?

- Pour confectionner quel vêtement dois-tu acheter 5 boutons de 19 mm ?

- Si tu habilles 12 ans, quelle sera la longueur du gilet une fois terminé ?

- Si tu habilles 12 ans, quelle sera la longueur du pantalon une fois terminé ?

- Si tu habilles 12 ans, quelle sera la largeur de la jambe du pantalon une fois terminé ?

Partie 4

Carnet de mensurations pour un modèle

Pour qui je fais le vêtement : _____

Date : _____

Je mesure en : _____

Quel modèle de vêtement vais-je confectionner ?

Les mensurations de la personne :

Les mesures de contour

- cou : _____
- poitrine : _____
- taille : _____
- hanches : _____

Les mesures de largeur

- dos : _____
- épaule : _____

Les mesures de longueur

- dos : _____
- jambe : _____

Chapitre 2

La préparation d'un patron avant la coupe

Cette partie aborde la préparation du tissu et du patron nécessaire à la confection d'un modèle. Des exercices de français t'aident à mieux comprendre le nouveau vocabulaire spécifique au projet de couture. De plus, des exercices pratiques t'orientent dans les différentes étapes qui te mènent à la confection.

Partie 1

Les pièces d'un patron

La feuille-guide se trouve à l'intérieur de la pochette. Elle te fournit des explications au sujet de la coupe et de la confection d'un vêtement.

Sur la première page de la feuille-guide, il y a un encadré dans lequel sont représentés les différents modèles du patron. Celui-ci comprend cinq modèles : la chemise, la camisole, le pantalon, le bermuda et la casquette.

Sur la même page, tu retrouves un autre encadré. Il illustre toutes les pièces nécessaires à la confection d'un modèle choisi. Chaque pièce du patron est numérotée et est associée à un modèle.

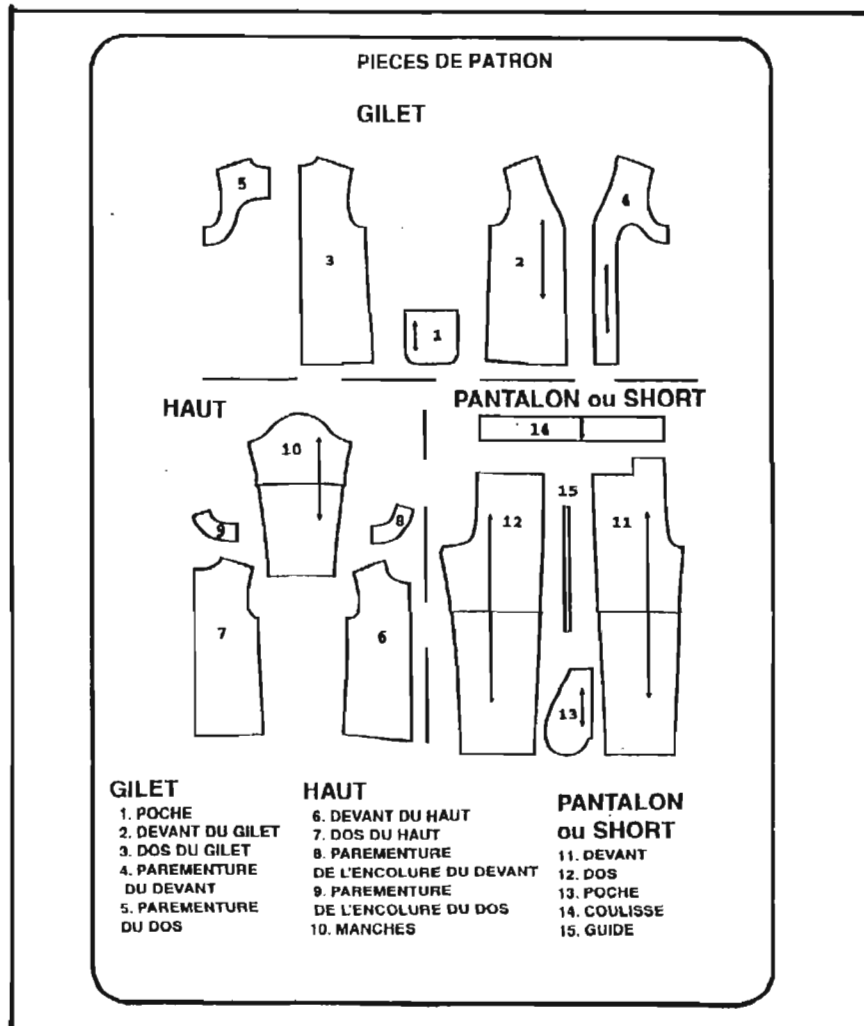
Observe bien cet encadré.

1. Le gilet comprend combien de pièces ?

2. Le haut comprend combien de pièces ?

3. Le pantalon comprend combien de pièces ?

4. Le bermuda comprend combien de pièces ?



Pour chacun des modèles, note le numéro des pièces. Fais-en une description.

	<u>numéro de la pièce</u>	<u>description de la pièce</u>
Le gilet		
1.		<hr/>
2.		<hr/>
3.		<hr/>
4.		<hr/>
5.		<hr/>
Le haut		
6.		<hr/>
7.		<hr/>
8.		<hr/>
9.		<hr/>
10.		<hr/>

Le pantalon et le bermuda

11.

12.

13.

14.

15.

Partie 2

Les symboles d'un patron

1. La ligne de coupe :

C'est la ligne pleine et plus large contournant les pièces du patron.

2. Le droit fil :

C'est la ligne munie d'une flèche à ses deux bouts. Cette flèche indique aussi le sens de la longueur du tissu. Quand tu tailles un patron, cette ligne doit être parallèle à la ligne de coupe.

3. Le pli du tissu :

C'est une flèche recourbée aux deux bouts. Elle représente la ligne de pliure. Elle indique où est le centre du dos ou du devant. Tu ne peux pas couper sur cette ligne, car il n'y a pas d'espace prévu pour y faire une couture.

4. La ligne de couture :

C'est la ligne pointillée sur laquelle tu couds à la machine à coudre. Elle est à 15 mm de la ligne de coupe. Il y a une flèche à un de ses bouts qui indique dans quel sens tu dois coudre les morceaux.

5. Les crans :

Les crans servent de points de repère pour unir correctement deux morceaux de tissu. Tu ne dois pas couper le cran jusqu'à la ligne de coupe.

Associe le symbole à sa signification.

1. La ligne de coupe

A. Je suis une flèche recourbée à ses deux bouts.

2. Le droit fil

B. Je suis une ligne qui a une flèche à ses deux bouts.

3. La ligne de pliure

C. Je suis une sorte de dent qui sert de point de repère.

4. La ligne de couture

D. Je suis la ligne pointillée qui indique où il faut coudre.

5. Les crans

E. Je suis une ligne pleine et plus large qui contourne les pièces du patron.

Associe le symbole à sa bonne représentation.

1. La ligne de coupe



2. Le droit fil



3. La ligne de pliure



4. La ligne de couture



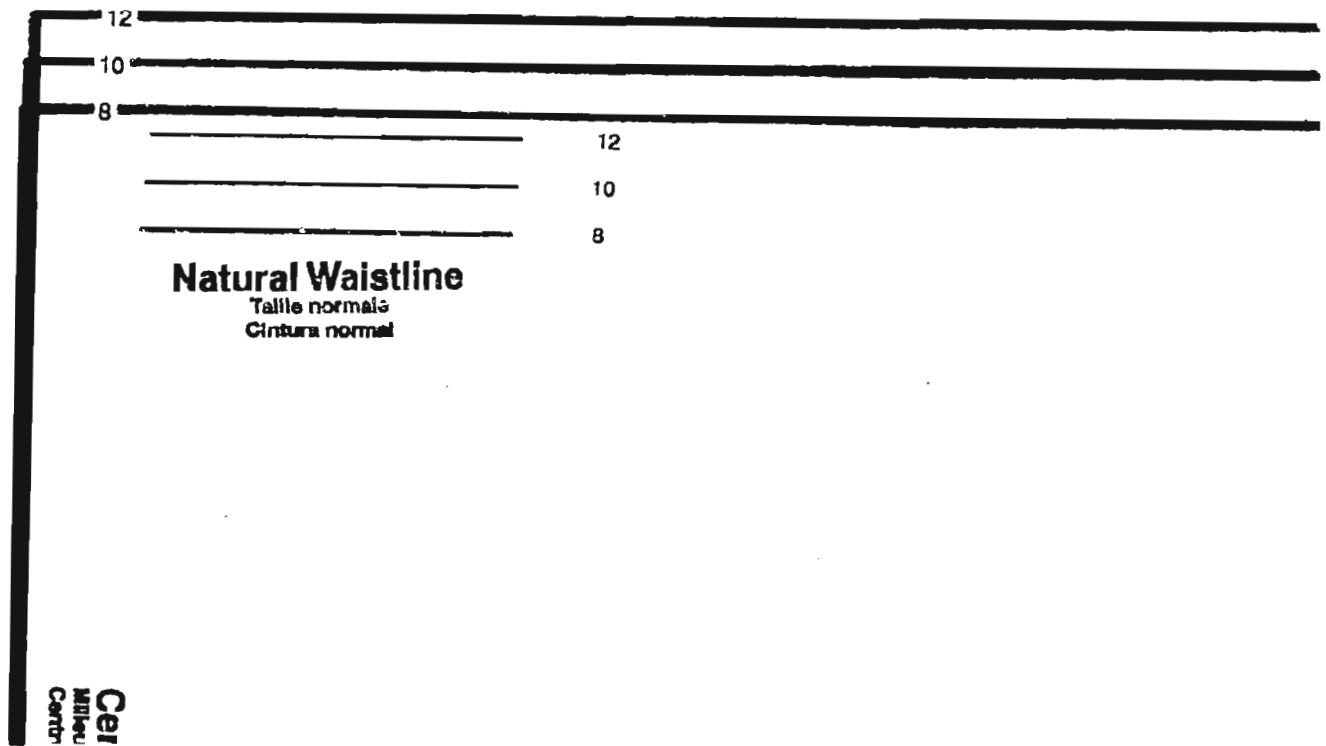
5. Les crans



Partie 3

La ligne de coupe d'un patron

Avant de couper le patron, tu dois bien identifier la taille du modèle choisi. De plus en plus, les compagnies proposent des patrons à tailles multiples. C'est le cas pour celui-ci puisqu'il en a trois : 8, 10 et 12 ans. Lorsqu'il n'y a qu'une ligne de coupe, tu coupes normalement. Par contre, s'il y a plusieurs lignes, chacune représentant une grandeur, prends soin de tailler en suivant celle qui correspond à la taille désirée.



1. Marque en jaune la ligne indiquant la taille 8.
2. Marque en bleu la ligne indiquant la taille 10.
3. Marque en vert la ligne indiquant la taille 12.

Partie 4

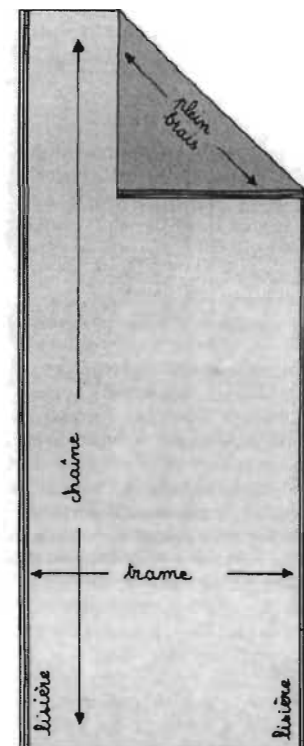
La préparation du tissu

Avant de tailler le tissu, il est important de le préparer suivant certaines étapes. De cette façon, tu es assuré de bien confectionner le modèle choisi.

La composition du tissu

La lisière

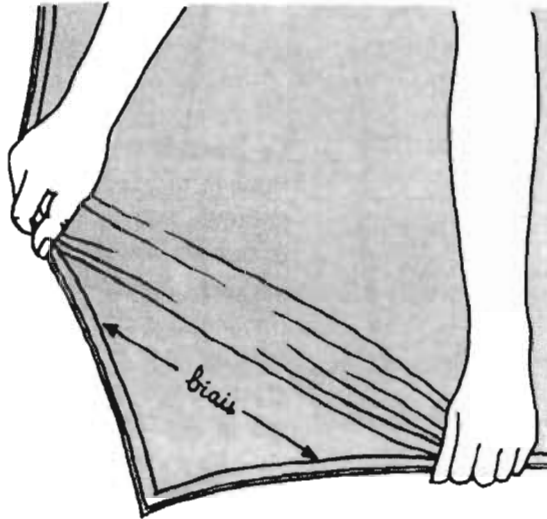
Tout tissu est composé d'une chaîne (les fils verticaux) et d'une trame (les fils horizontaux). La lisière est la bordure qui ne s'effiloche pas. Elle est parallèle à la chaîne. La trame est donc perpendiculaire à la lisière et à la chaîne. Les fils de trame s'étirent toujours plus que les fils de chaîne. Ton droit fil est toujours parallèle à la lisière. Tu dois être en mesure de reconnaître le droit fil pour bien placer les morceaux du patron sur le tissu.



Tiré de : Couture pour toutes, p. 72.

Le biais

Le biais forme un angle de 45 degrés avec la chaîne et la trame. Le biais est très extensible, c'est-à-dire qu'il s'étire beaucoup.



Tiré de : Couture pour toutes, p.72

Le redressement des deux bouts du tissu

Lorsque tu achètes du tissu, les deux bouts sont souvent mal coupés. Tu dois alors les tailler pour qu'ils soient droits. Mais, droits par rapport à quoi ? Les deux bouts doivent être perpendiculaires à la lisière du tissu, c'est-à-dire aux côtés bordés du tissu. C'est uniquement de cette façon que tu obtiens le droit fil.

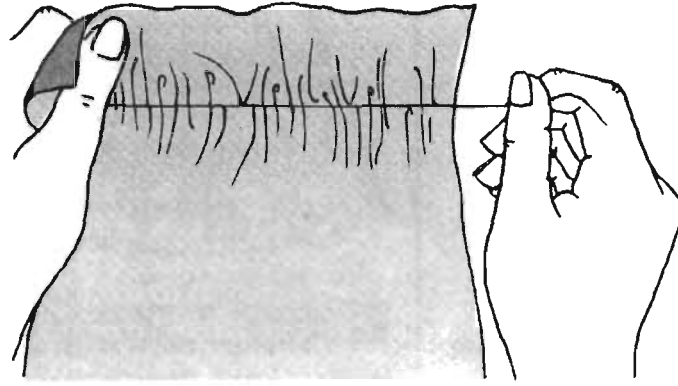
Selon le tissu choisi, tu peux redresser la ligne de coupe de différentes façons. Normalement, tu y arrives en utilisant la méthode suivante :

- plie le tissu en deux dans le sens de la longueur, c'est-à-dire lisière contre lisière ;
- égalise les bords en faisant une marque droite perpendiculairement à la lisière à l'aide d'une équerre.

Si tu ne peux pas égaliser les bouts de cette manière, essaie une des trois autres méthodes .

Si le tissu est tissé de façon lâche :

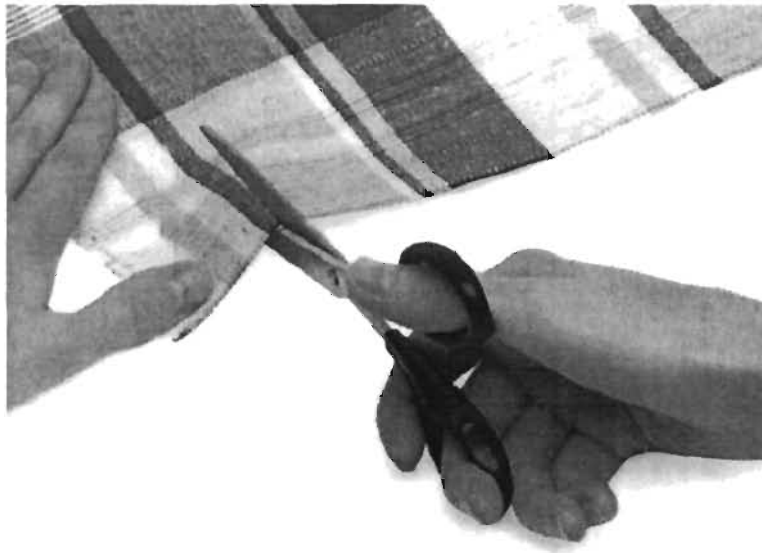
- fais une petite coupure dans la lisière ;
- prends un fil de trame et tire-le : il se forme un jour, un espace qui n'est plus tissé ;
- coupe le long de la ligne à cet endroit.



Tiré de : *Couture pour toutes*, page 72

Si le tissu est rayé ou carrelé :

- coupe en suivant une ligne droite du motif.



Tiré de : *Guide pratique de la couture*, page 35.

Si le tissu a des mailles :

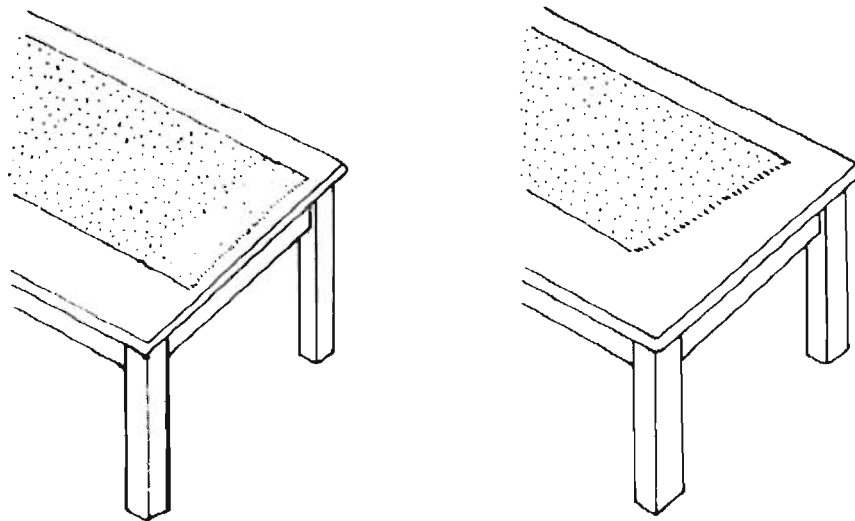
- coupe le long d'un rang de mailles.



Tiré de : *Guide pratique de la couture*, page 35.

Le droit fil

Pour vérifier si tu as bien le droit fil, dépose le tissu sur une table. Place la lisière parallèlement au côté le plus long de la table. Place le bout coupé parallèlement au côté le plus court de la table. Si un des bouts n'est pas parallèle au bout de la table, tu n'as pas le droit fil.



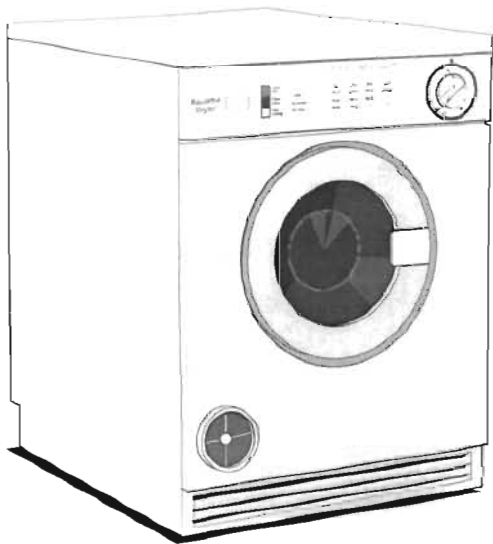
Tiré de : La couture, page 105.

Le décatissage du tissu

Décatir un tissu signifie lui faire perdre le lustre qu'il possède quand il est neuf. Ce mot signifie également faire rétrécir ou rapetisser le tissu.

Lorsque tu achètes un tissu, il y a toujours des indications sur le support en carton. Elles présentent les fibres avec lesquelles il est fabriqué et la façon dont tu peux le nettoyer. Normalement, on peut savoir s'il est lavable à la machine ou à la main, ou s'il nécessite un nettoyage à sec.

Avant de tailler le tissu, lave-le et sèche-le, si ton tissu peut être lavé et séché à la sècheuse. Quand il est prêt, repasse-le avant d'y épingler ton patron.



Tu ne dois pas uniquement faire rapetisser ton tissu. Tu dois aussi le repasser avant d'y épingler ton patron.

Partie 5

La préparation d'un patron

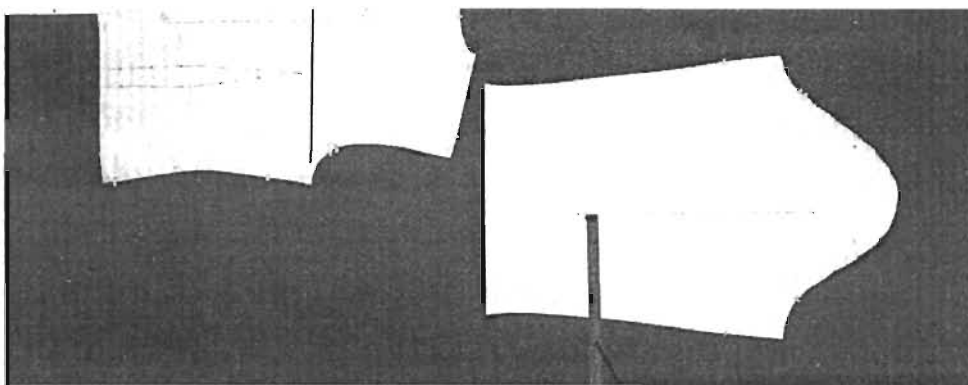
Utilise seulement les pièces du patron nécessaires à la confection du modèle choisi. Range les autres dans l'enveloppe. Avant d'épingler le patron sur le tissu, vérifie :

- si tu as toutes les pièces pour ton modèle ;
- si tu as bien coupé le patron selon la bonne taille.

L'épinglage du patron sur le tissu

Le tissu est replié :

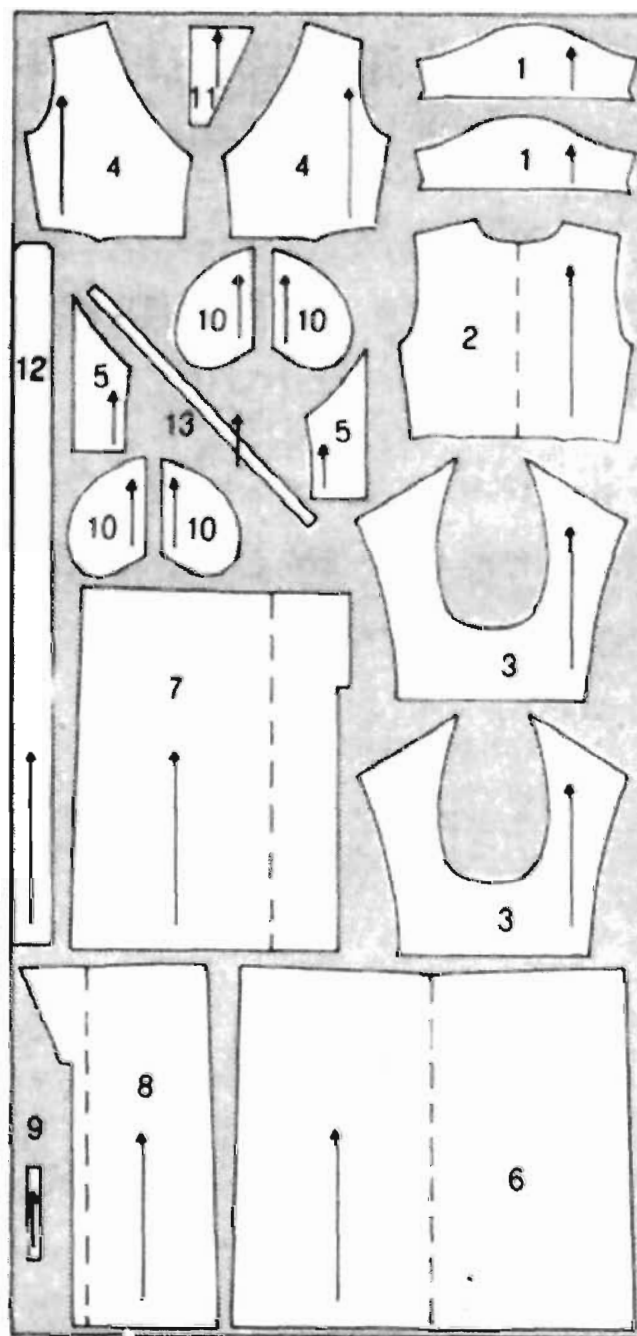
- plie le tissu en deux en le mettant endroit contre endroit ;
- place les morceaux du patron en suivant les instructions qui s'y trouvent (il y a soit une flèche indiquant le droit fil, soit une flèche recourbée indiquant la ligne de pli) ;
- identifie le nombre de pièces qu'il te faut couper pour chaque morceau ;
- épingle ensuite le patron sur le tissu et prends soin de ne pas placer l'épingle par-dessus la ligne de coupe.



Tiré de : Guide pratique de la couture, page 37.

Le tissu n'est pas replié :

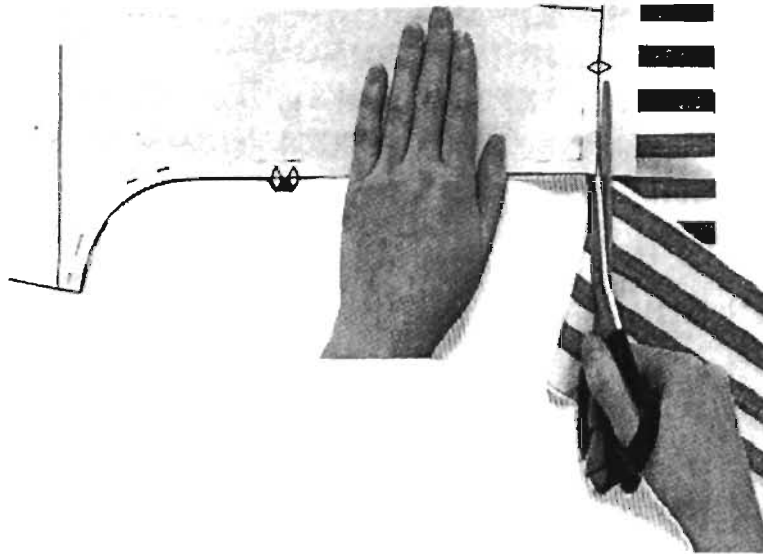
- mets le côté endroit vers le haut ;
- épingle par la suite les morceaux sur l'endroit du tissu.



Tiré de : Couture pour toutes, page 73.

La coupe du patron et du tissu

Afin de tailler correctement le patron, suis minutieusement le contour des morceaux épinglés sur le tissu. Taille sur la ligne de coupe. Avec l'autre main, tiens doucement le tissu.



Tiré de : Guide pratique de la couture, page 37.

Une fois les morceaux taillés, marque les repères qui y sont indiqués. Normalement, tu marques sur l'envers du tissu. Coupe les crans afin d'avoir des repères lorsque tu assembleras certains morceaux à la machine.

Une fois les morceaux taillés, marque l'endos du tissu avec un marqueur ou une craie. Cette méthode t'évite de confondre l'endroit et l'endos de certains tissus quand vient le moment de coudre.

Pour chaque pièce, combien de morceaux dois-tu tailler ?
Y a-t-il une ligne de pliure ?

Le gilet

1. Poche
2. Devant du gilet
3. Dos du gilet
4. Parementure du devant
5. Parementure du dos

Le haut

6. Devant du haut
7. Dos du haut
8. Parementure de l'encolure du devant
9. Parementure de l'encolure du dos
10. Manches

Le pantalon et le bermuda

11. Devant
12. Dos
13. Poche
14. Coulisse
15. Guide

Inscris le nom des morceaux qui possèdent une ligne de pliure.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Sur chaque pièce que tu vas utiliser, repère le droit fil et montre aux autres personnes de l'atelier comment placer le patron sur le tissu.

Y a-t-il des morceaux qui ont besoin d'entoilage ? Lesquels ?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Classe les verbes suivants par ordre alphabétique.

redresser - décatir - couper - faufiler - épingler - tailler - bâtir - border

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Cherche ces mots dans le dictionnaire. Écris le numéro de la page où ils se trouvent.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Écris la définition qui convient pour chaque mot. La définition que tu choisis doit avoir un lien avec la couture.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Associe le mot à la bonne définition.

- | | |
|--------------|---|
| 1. bâtir | A. Assembler les parties d'un vêtement à grands points. |
| 2. border | B. Couper dans un tissu les pièces nécessaires à la confection d'un vêtement. |
| 3. couper | C. Faire une finition nette sur le bord d'un tissu. |
| 4. décatir | D. Assembler ou fixer avec des épingles. |
| 5. épingler | E. Faire perdre l'aspect lustré à un tissu. |
| 6. faufiler | F. Remettre droit ce qui est déformé. |
| 7. redresser | G. Tailler d'après un patron. |
| 8. tailler | H. Coudre temporairement à longs points. |

Chapitre 3

La confection d'un modèle

Avant de commencer à faufiler les pièces de ton vêtement, réponds à ces questions.

1. Quel vêtement confectionnes-tu ? _____

2. Combien de pièces y a-t-il pour ce vêtement ? _____

3. Écris le numéro de chaque pièce.

4. Combien de fois dois-tu tailler chaque pièce ?

pièce #1 : _____ pièce #9 : _____

pièce #2 : _____ pièce # 10 : _____

pièce #3 : _____ pièce # 11 : _____

pièce #4 : _____ pièce # 12 : _____

pièce #5 : _____ pièce # 13 : _____

pièce #6 : _____ pièce # 14 : _____

pièce #7 : _____ pièce # 15 : _____

pièce #8 : _____

5. Quelles pièces ont une ligne de pliure ?

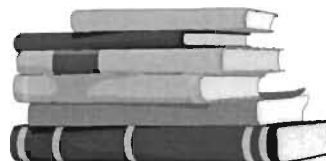
6. As-tu besoin de mercerie ? Si oui, de quoi ?

Mets les mots suivants par ordre alphabétique.

emmanchure - encolure - ourlet - entrejambes - coulisse - parementure
- rentré

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

Cherche ces mots dans le dictionnaire. Écris le numéro de la page où ils se trouvent.



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

Dans quel dictionnaire as-tu cherché les mots ? Inscris le nom du dictionnaire.

Écris la définition qui convient pour chaque mot. La définition que tu choisis doit avoir un lien avec la couture.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

Associe le mot à la bonne définition.

1. emmanchure : A. Partie d'un vêtement qui forme le revers et qui se prolonge jusqu'au bas.
2. encolure : B. Revers sur le collet ou la manche d'un vêtement.
3. ourlet : C. Repli ou pli double d'un tissu terminant un bord.
4. entrejambes : D. Partie d'un vêtement destinée à recevoir le col.
5. coulisse : E. Ouverture d'un vêtement à laquelle on coud une manche.
6. parementure : F. Partie d'un pantalon ou d'un short située entre les deux jambes.
7. rentré : G. Ourlet dans lequel passe un cordon ou un ruban.

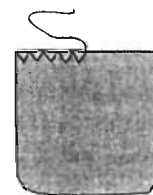
Étapes de la confection du modèle

L'ensemble bermuda

Gilet non doublé

1. Devants et dos

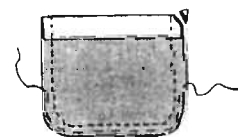
Borde le haut de la poche (# 1) en faisant un ourlet de 6 mm.



1

2.

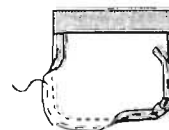
Tourne le haut de la poche vers l'endroit sur la ligne d'ourlet. Couds l'ourlet de la poche par les côtés. Coupe les coins du haut de la poche.



3.

Tourne l'ourlet de la poche vers l'intérieur. Repasse les côtés et le bas de la poche en faisant un bord de 15 mm.

Tire sur le fil au bas de la poche pour former la courbe de la poche.



4.

Épingle les deux poches (#1) à l'endroit indiqué sur chaque devant du gilet (# 2).

Faufile la poche. Coude la poche sur le gilet en faisant une piqûre près des bords.

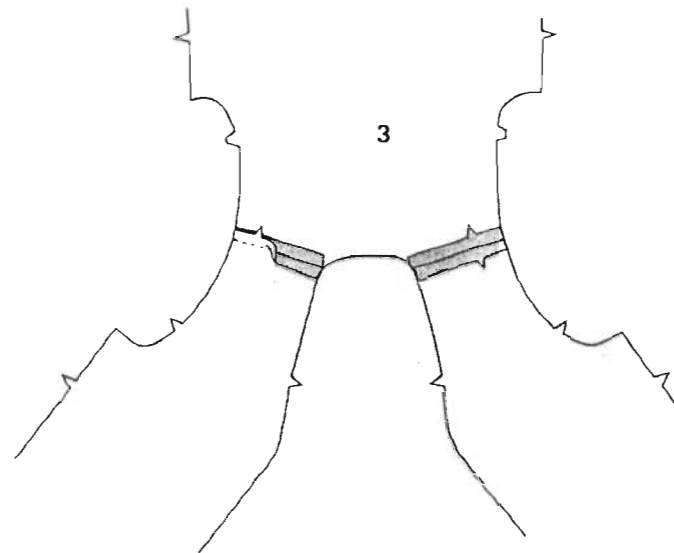


5.

Endroit contre endroit, faufile les devants (#2) au dos (#3) du gilet par les épaules.

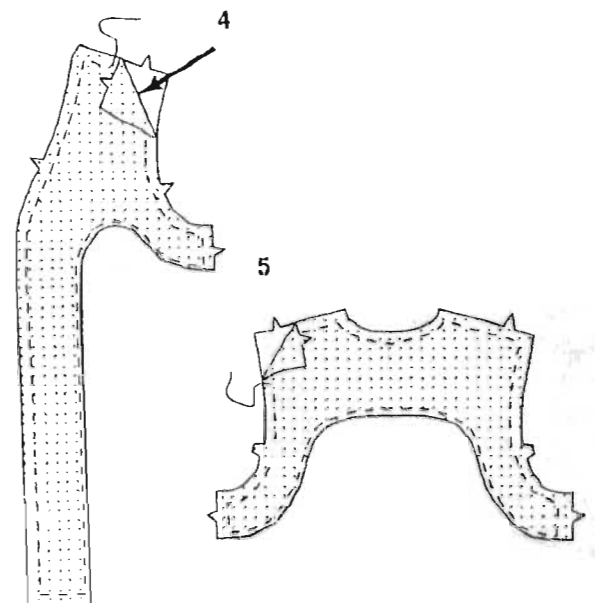
Place les deux morceaux en faisant correspondre les crans situés sur les épaules.

Fais une couture sur les épaules.



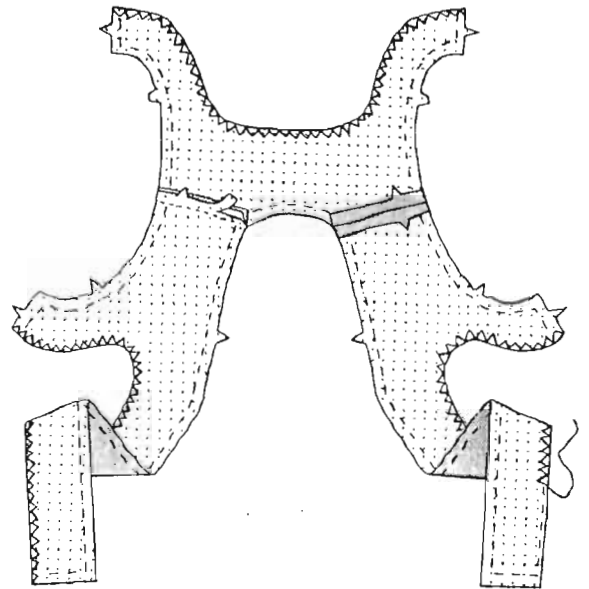
6. Parementure et coutures du côté

Colle l'entoilage sur l'envers de chaque parementure du devant (# 4) et du dos (# 5).



7.

Endroit contre endroit, couds les parementures du devant à celle du dos par les épaules.



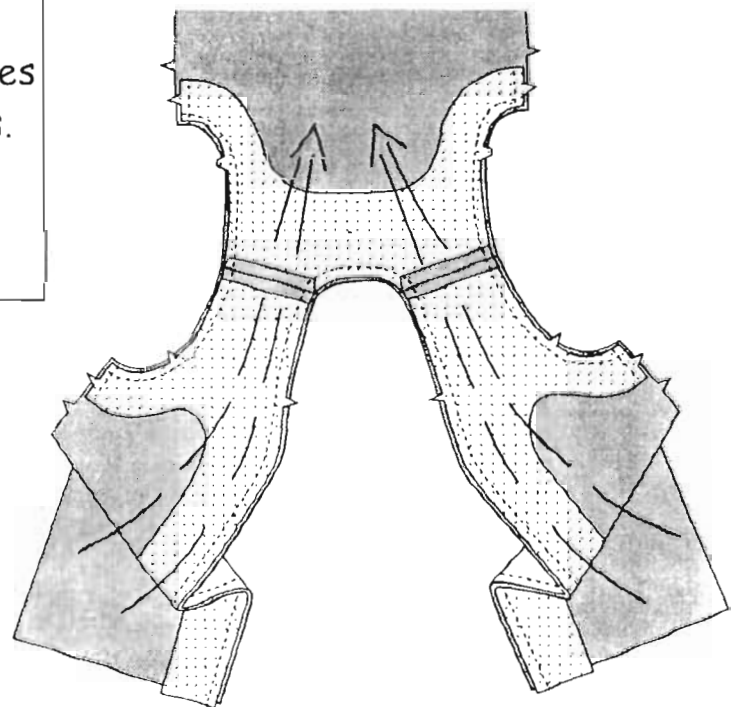
8.

Endroit contre endroit, épingle la parementure sur le bords de l'encolure et de l'emmanchure. Fais correspondre les repères et les crans. Faufile les morceaux.

Fais une couture. Crante les courbes.

Retourne le gilet à l'endroit en tirant les devants à travers les épaules vers le dos.

Repasse le gilet.

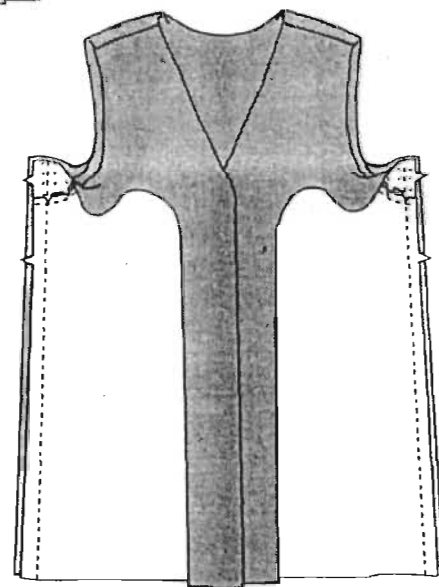
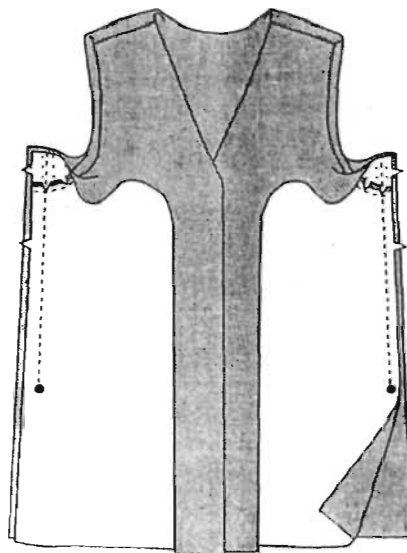


9.

Ouvre les parementures par les côtés.

Endroit contre endroit, épingle les devants au dos par les côtés. Fais correspondre les crans et les repères.

Fais une couture jusqu'au cercle noir.

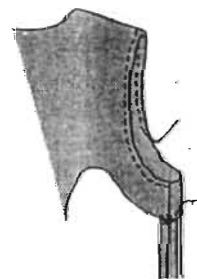


10.

Tourne les parementures vers l'intérieur.
Repasse-les.

Couds les parementures aux coutures du gilet.

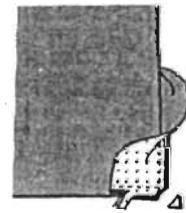
Fais une couture à 10 mm des bords de l'emmanchure.



11. Finition

Tourne le bord inférieur de la parementure du devant vers l'extérieur du gilet. Épingle les bas ensemble. Couds les bords ensemble en faisant une couture de 15 mm.

Coupe les coins de la couture. Coupe la ressource de la parementure à 6 mm et l'entoilage près de la couture.

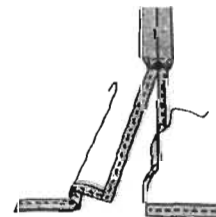
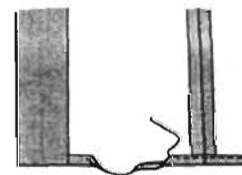


12.

Tourne la parementure vers l'intérieur. Fais un ourlet de 15 mm au bas du gilet en ouvrant les bords du côté. Repasse l'ourlet.

Couds l'ourlet soit à la main, soit à la machine.

Finis les bords de l'ouverture du côté avec un ourlet plus petit de 6 mm. Ferme la couture au-dessus du cercle. Repasse l'ourlet.



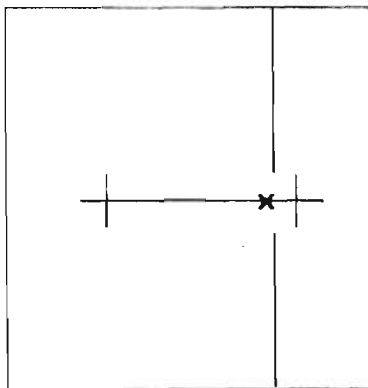
13.

Fais une couture à 10 mm du bord fini du devant et de l'encolure.

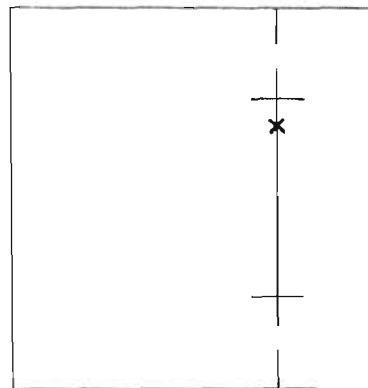
Tu peux aussi faire une piqûre à la machine au bas du gilet.



14. Boutonnères et boutons



Les boutonnières horizontales sont les plus sûres, et celles qu'on emploie le plus volontiers. Quand le bouton y est glissé, la traction, absorbée par le bout de la boutonnière, ne déforme pas le vêtement. Disposez-les de façon qu'elles se prolongent $\frac{1}{8}$ " au-delà de la ligne d'emplacement du bouton.



Les boutonnières verticales s'utilisent sur les pattes étroites (bandes de chemises) ou lorsque le vêtement est fermé par plusieurs petits boutons. Posez-les sur la ligne d'emplacement des boutons; leur extrémité supérieure est $\frac{1}{8}$ " au-dessus du centre du bouton.

Si le patron a été adapté, tu dois reprendre les mesures. L'espacement des boutonnères est ainsi régulier.

Fais les boutonnères sur le devant droit du gilet. Tu peux faire les boutonnères soit à la main, soit à la machine. À l'aide de ciseaux, coupe les boutonnères pour les ouvrir.

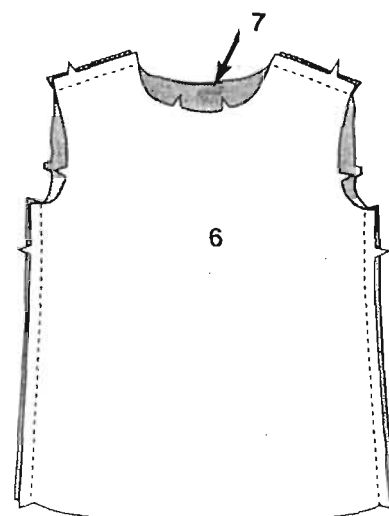
Superpose le devant droit au devant gauche pour faire correspondre les boutons aux boutonnères.

Marque l'endroit où coudre les boutons. Couds les boutons à la main en les plaçant vis-à-vis la marque.

15. Haut

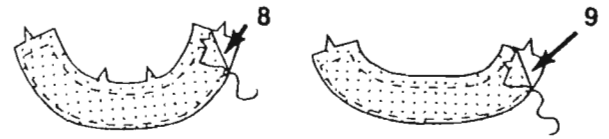
Endroit contre endroit, épingle le devant (# 6) au dos (# 7) du haut par les épaules. Place les deux morceaux en faisant correspondre les crans situés sur les épaules et sur les deux côtés.

Faufile les épaules et ensuite les deux côtés. Fais une couture à la machine. Repasse en ouvrant les coutures.



16. Parementure de l'encolure

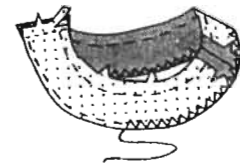
Colle l'entoilage sur l'envers de la parementure de l'encolure du devant (# 8) et de l'encolure du dos (#9).



17.

Endroit contre endroit, faufile l'encolure de la parementure du devant à celle du dos par les épaules.

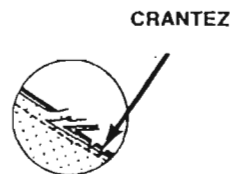
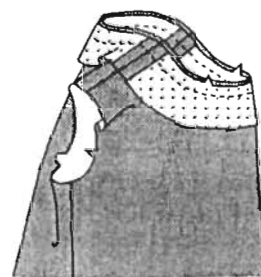
Finis le bas de la parementure (qui n'a pas de repère) au point zigzag ou à la main.



18.

Endroit contre endroit, épingle la parementure à l'encolure du haut. Fais correspondre les repères et les coutures.

Coupe les ressources. Crante les courbes.

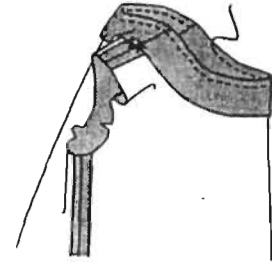


19.

Tourne la parementure à l'intérieur du haut.

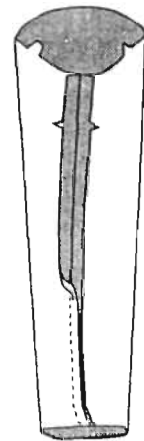
À la main, couds la parementure aux coutures d'épaules.

Fais une couture à 10 mm du bord fini de l'encolure.



20. Manches

Endroit contre endroit, fais la couture de la manche (# 10).



10

21.

Fais un ourlet de 32 mm au bas de la manche.

Replie l'ourlet de 6 mm pour faire la couture de finition. Repasse l'ourlet.



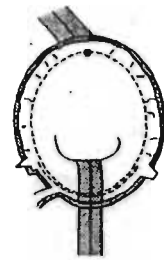
22.

Endroit contre endroit, épingle la manche à l'emmanchure. Fais correspondre les repères et les coutures sous le bras. Fais correspondre le grand cercle à la couture de l'épaule.

Faufile la manche. Fais une couture.

Fais une deuxième couture à 10 mm du bord non fini au-dessous des repères. Coupe les ressources près de la deuxième couture.

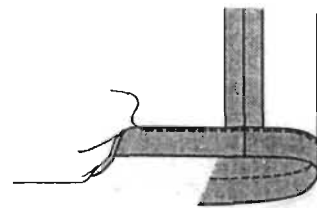
Tourne les ressources vers le vêtement.



23. Ourlet

Plie le bord inférieur du haut sur une largeur de 32 mm. Repasse le pli.

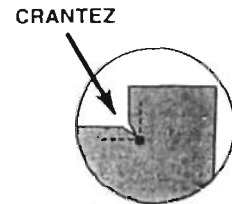
Replie l'ourlet de 6 mm pour faire la couture de finition. Repasse l'ourlet.



Pantalon ou bermuda

24.

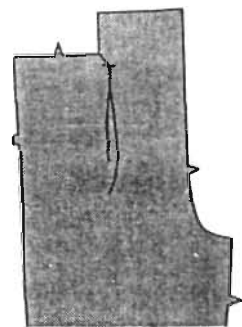
Fais une couture à la machine à 15 mm du bord à travers le cercle situé dans le coin intérieur de chaque devant (# 11). Le coin va être renforcé. Crante au coin de la couture.



25.

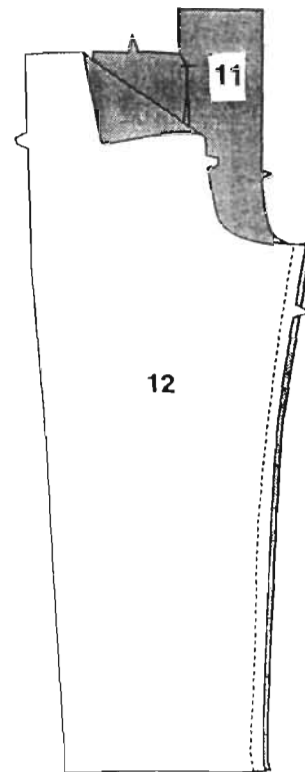
Pour faire la pliure, utilise l'endroit du devant du pantalon. Superpose la ligne pointillée située sur le patron à la ligne continue.

Fais une couture à travers la pliure.



26.

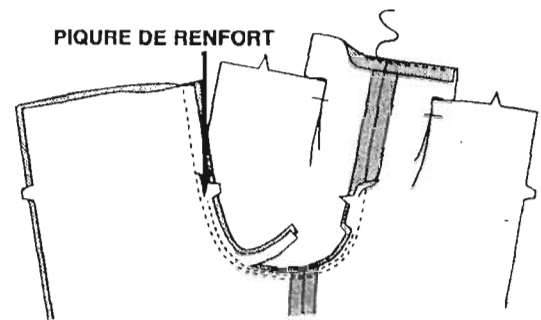
Endroit contre endroit, faufile le devant (# 11) au dos (# 12) du pantalon par les côtés de l'entrejambes.



27.

Fais ensuite la couture du centre qui forme la fourche du pantalon. Faufile en faisant correspondre les repères et les coutures de l'entrejambes. Fais une couture.

Pour renforcer la fourche, fais une deuxième couture. Repasse en ouvrant les coutures.

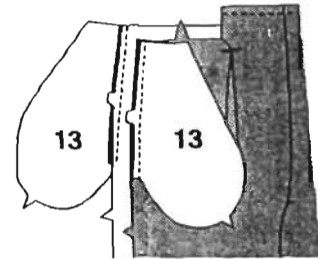


28. Poches et coutures du côté

Endroit contre endroit, place les deux dessus de poches (#13) sur les côtés du devant du pantalon. Endroit contre endroit, place les deux dessous de poches (# 13) sur les côtés du derrière du pantalon.

Couds le dessus de la poche au devant du pantalon en faisant une couture de 10 mm. Couds le dessous de la poche au derrière du pantalon en faisant une couture de 10 mm.

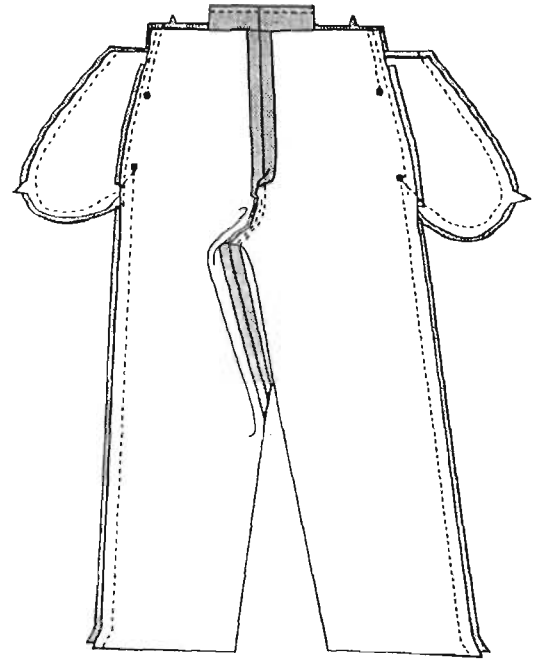
Repasse les coutures vers les poches.



29.

Endroit contre endroit, épingle le devant (# 11) au dos (# 12) du pantalon par les côtés. Fais correspondre les crans et les repères.

Faufile les bords des poches ensemble. Couds entre le bord du bas du pantalon jusqu'au cercle inférieur. Contourne les poches en faisant une couture normale. Couds du cercle supérieur jusqu'au haut du pantalon.

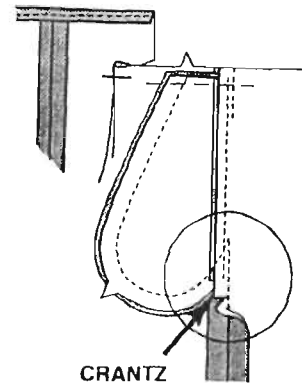


30.

Crante au-dessus et au-dessous des poches.

Tourne les poches vers le devant. Repasse-les vers le devant du pantalon.

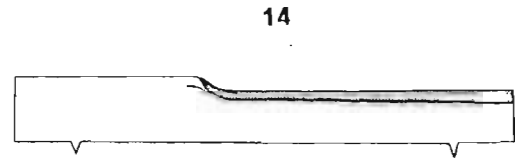
Fais une couture sur le bord supérieur de la poche sur le devant du pantalon.



31. Coulisse et élastique

La coulisse est le rentré de tissu dans lequel passe un élastique ou un cordon.

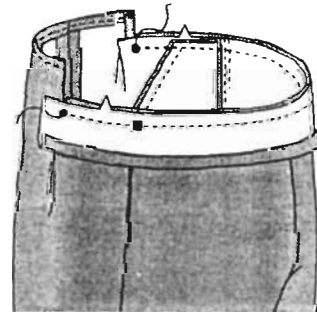
Repasse vers le bas, sur une largeur de 15mm, le côté sans repère de la coulisse (# 14).



32.

Endroit contre endroit, épingle la coulisse au haut du pantalon. Fais correspondre les repères, les centres du dos, les carrés aux coutures du côté et aux cercles.

Couds entre les cercles. Repasse les ressources vers la coulisse.



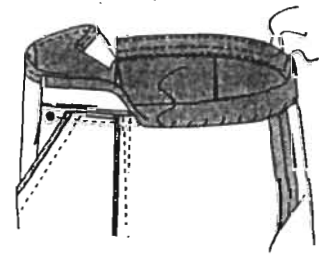
33.

Envers contre envers, plie la coulisse sur la ligne de pliure. Sur la couture déjà faite, couds à la main le bord repassé vers le bas.

Sur l'endroit du pantalon, couds le bord de la coulisse tout près de la couture qui fixe la coulisse au pantalon.

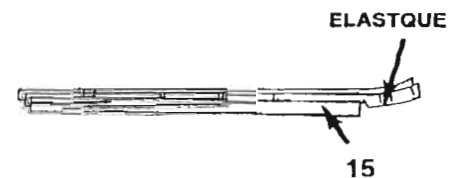
Pour faire les deux coulisses, fais couds une première couture à 15 mm du bord du pli.

Ensuite, fais une deuxième couture près du pli formé au haut de la coulisse.



34.

Coupe deux morceaux d'élastique en utilisant la pièce guide (# 15) du patron.



35.

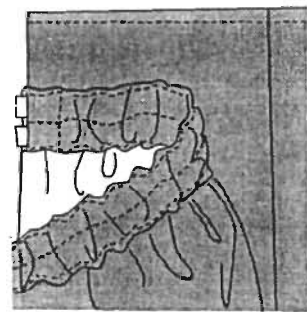
Passer un élastique à travers chaque coulisse.

Pour passer l'élastique dans la coulisse, épingle un bout de l'élastique au pantalon à l'aide d'une épingle à couche. Épingle l'autre bout de l'élastique et passe-le dans la coulisse. Fais avancer l'épingle dans la coulisse en plissant le tissu.

Une fois que les deux bouts de l'élastique se sont rejoints, couds-les sur une longueur de 15 mm. Tu peux les coudre soit à la main, soit à la machine.

Assure-toi que l'élastique ne s'est pas retourné dans la coulisse. Tire doucement sur la coulisse afin que l'élastique se place. Ferme la coulisse en faisant une couture.

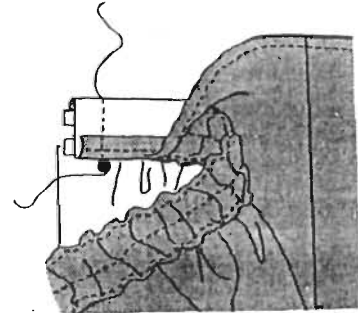
Une fois l'élastique bien placé, fais une couture sur la ligne de couture. L'élastique est bien fixé. Il est en place et il ne bouge plus.



36.

Endroit contre endroit, place le bord situé au haut de la coulisse le long de la ligne de pli faite à l'étape # 25.

Épingle la coulisse à l'endroit indiqué. Faufile-la.

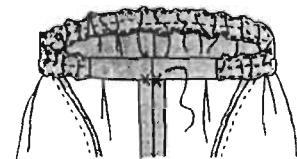


37.

Endroit contre endroit, plie le devant du pantalon sur la ligne de pli. Maintiens les bords non finis de la coulisse le long de la ligne de pli.

Épingle le devant du pantalon.

Fais une couture entre le bord supérieur et le cercle à travers toute la grosseur.

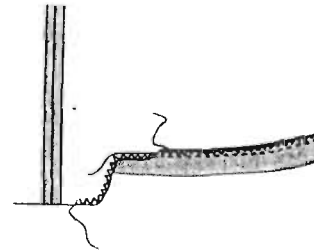


38.

Tourne le devant du pantalon à l'endroit.
Repasse-le.
Ferme la parementure du pantalon en
faisant une couture invisible le long du
bord inférieur.

39. Ourlets

Fais un ourlet de 32 mm au bas du
pantalon. Tu peux faire le bord soit à la
main, soit à la machine. Repasse l'ourlet.



Bibliographie

Dingwall, Eileen M. et Schopflin, Anna M. La couture, McGraw-Hill Éditeurs, 1974, 177p.

Dolorès, A. Arvisais. Le bon fignolage, manuel de couture pour débutants, Les Éditions de L'homme, 1983, 198 p.

Keller, Jany et Juillard, Juliette. Le grand livre de la couture, Solar, 1983, 284 p.

Kinderlsley, Dorling. Guide pratique de la couture, Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée, 1997, 319p.

Selection du Reader's Digest, Couture pour toutes, 1986, 303 p.

Selection du Reader's Digest, Guide de la couture pratique et créative, 1976, 526 p.

St-Laurent, Agnès, Guide complet des travaux à l'aiguille, Sélection du Reader's Digest, 504 p.